

MARGARET COMICS

ベルサイユのばら

ゆるされざる恋の巻

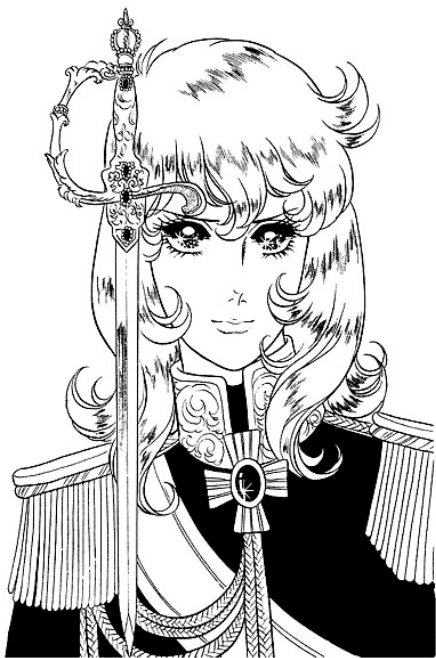
3



池田理代子

CAPÍTULO 3

AMOR PROHIBIDO






AUN ES SUECIA,
LAS PERSONAS
ESTÁN HABLANDO
SOBRE TÍ.

DICEN QUE LOS
GUARDIAS DEL
PALACIO TIENEN
UNA FORMIDABLE
MUJER
COMANDANTE.



OSCAR,
TÚ ERES AHORA
COMANDANTE DE
LA GUARDIA DEL
PALACIO.
¿CIERTO?



DEBEN HABER
PASADO
CUATRO
AÑOS...
¡TÚ HAS
CAMBIADO MUCHO!
CASI NO TE
RECONOCÍ.



DESPUÉS DE TODO,
ESTO ES IMPROPIO PARA
EL HIJO MAYOR DEL
COMANDANTE DEL EJÉRCITO
DE SUECIA Y CONSEJERO
DEL TRONO EL
QUEDARASE SOLTERO.



REALMENTE, LA RAZÓN POR
LA QUE VOLVÍ A FRANCIA FUE...
MI PADRE QUERÍA QUE
BUSCARA ALGUNAS
PERSPECTIVAS PARA
EL MATRIMONIO.



¿MATRIMONIO?

¡FUGA!

DESPUÉS
DE TODO,
ME ESTOY
HACIENDO
MÁS VIEJO.

AHORA ESTOY
CONSIDERANDO PRIMERO
A LA HIJA DE NECKER,
EL DIRECTOR GENERAL
DE FINANZAS,
LUEGO DOS O TRES
OTRAS MUJERES
COMO ALTERNATIVAS.

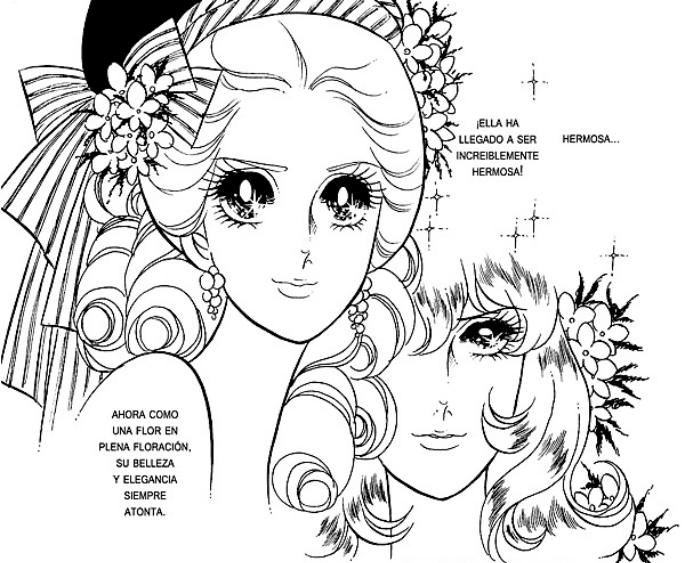
FERSEN...

LA VISITARÉ
EN LA CORTE
MAÑANA.

¿CÓMO ESTÁ
LADY
ANTONIEITE?

LADY ANTONIETE?

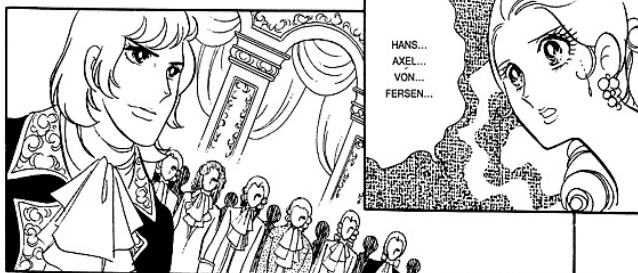
¿IRÁS A
VER A SU
MAJESTAD.



¡ELLA HA
LLEGADO A SER
INCREIBLEMENTE
HERMOSA!

HERMOSA...

AHORA COMO
UNA FLOR EN
PLENA FLORACIÓN,
SU BELLEZA
Y ELEGANCIA
SIEMPRE
ATONTA.



HANS...
AXEL...
VON...
FERSEN...

¡LO HE SABIDO
DESDE AÑOS!
SÍ,
DESDE EL
PRINCIPIO...

¡OH SÍ!
¡LO SABÍA!
¡SÍ!



¡OH, LO SABÍA!
SABÍA QUE TÚ HAS
DE VOLVER A FRANCIA
ALGUN DÍA.
¡SEGURAMENTE!

¡FERSÉN! ¡OH!
¿ERES REALMENTE
TÚ, FERSÉN?
¿ERES REALMENTE
TÚ?

DESPUÉS DE TODAS
ESAS ROSAS,
DIAMANTES,
CANSIONES MAGNÍFICAS,
Y RISAS
CAMORRISTAS...

ALREDEDOR
DE CIENTOS
DE DÍAS
Y NOCHES...


MARIA ANTONIETTE,
LA REINA DE 22 AÑOS
DE EDAD
FINALMENTE
HA SOPORTADO
SU SUFRIMIENTO
SU CORAZÓN
AHORA SE HA
REANIMADO CON
PASIÓN

A TRAVÉS DE
GRANDES
DISTANCIAS Y
ESPACIOS...

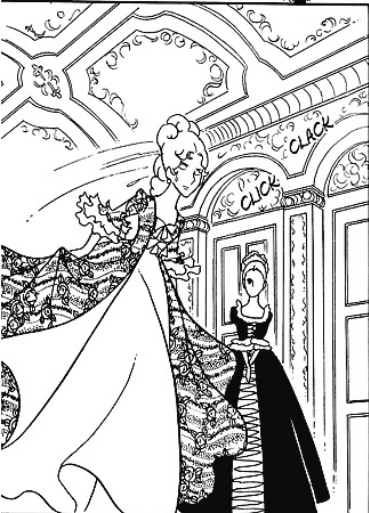


VE CÓMO
LA LUZ
SE RETRASA
Y CHISPEA...

OH, CÓMO
PASA EL
TIEMPO SIN
CESAR...



CÓMO SI TODO
HAYA REGRESADO
HA HECE
CUATRO AÑOS...
AL AÑO
CUANDO ELLOS
TUVIERON
DIECIOCHO...



QUIZÁS LADY
ANTONETTE PODRÍA
DEJAR A LA CONDESA
POLIGNAC A UN
LADO DURANTE
UN TIEMPO...

¿COMO PODRÍA LADY ANTONIETTE
RECIBIR CON SATISFACCIÓN A
ESE COMPAÑERO DE
VUELTA EN LA CORTE!
¡HMPFI! ¿QUÉ RABIA?



¿DIJERON CONDE FERSEN?
¿ES UN NOBLE SUECO?
DEBE HABER ESTADO
DURANTE MI PARTO,
ME ALEJARÉ DE LA CORTE...

BIEN, COMO UN
EXTRANJERO, ÉL
NO GUARDA VERDADERA
AUTORIDAD EN LA CORTE.
PERO TODAVÍA...

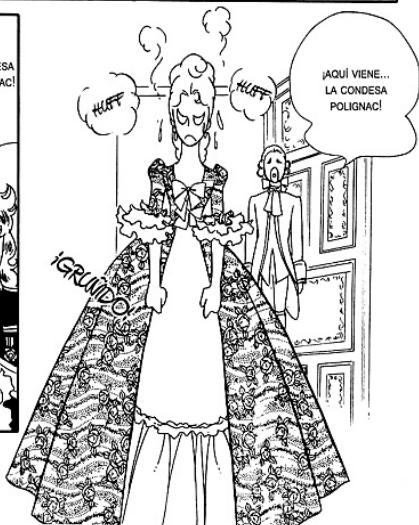


¿POR QUÉ, LADY ANTONIETTE
ME DEJÓ DE LADO EN EL
MOMENTO EN QUE
ALEJÉ SU SOLEDAD!
FERSEN... ¿QUE CLASE
DE PERSONA ES ÉL?



¡CONDESA
POLIGNAC!

¡VINO JUSTO
A TIEMPO!



¡AQUÍ VIENE...
LA CONDESA
POLIGNAC!



¿QUÉ?



APENAS LE
DUE A
OSCAR.

QUE ESTABA
PENSANDO EN
ABANDONAR EL
JUEGO.



BIEN,
DEBEMOS
ENCONTRAR
ALGO MÁS
DIVERTIDO...

OH...
YA VEO.
ESO ESTARÍA
BIEN
POR MÍ.



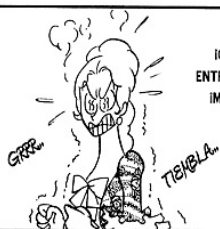
EL DÉFICIT
NACIONAL
TAMBIEN ESTA
SUBIENDO
MUCHO.

HE
HE

DEPUÉS DE TODO
ESTO ES ILEGAL,
Y DE TODAS MANERAS
SIEMPRE PIERDO.



MUSCA



IOSCAR,
ENTROMETIDA!
MALDITA!

GRRR

TIEMBLA...



GRACIAS.

ELLA ES
UN PARIENTE
LEJANO DE LA
FAMILIA DE
MI HERMANA.



A PROPÓSITO,
OSCAR,
ESCUCHÉ QUE
LA ENCANTADORA
JÓVEN FÚE
MUY POPULAR.



¡ARGH!
¿CÓMO PODRÍA
NUESTRA DIGNA
REINA CONOCER
A UNA MOCOSA
COMO ESA!



¡BIEN!
ENTONCES,
¿POR QUÉ NO
LA TRAES LA
PRÓXIMA VEZ A
LA CORTE?



ESA FÚE
CULPA DE
MISS CHARLOTTE,
CONDESA
POLIGNAC.



¡POR QUE,
ELLA FÚE
TERRIBLEMENTE
GROSERA HACIA
MI HIJA
EN EL ÚLTIMO
BAILE!

ELLA LANZÓ
SU ABANICO
SOBRE ELLA
Y...



¿QU-QUE?
¿QUÉ DIJISTE?
¿ES CULPA DE
MI HIJA?

¡EFECTIVAMENTE!
SU HIJA
INSULTÓ A
ROSALIE.

ELLA DEBE
DISCULPARSE
LA PRÓXIMA
VEZ.

¡AHORA CUALQUIER
PERSONA QUE BUSCA
FAVORES DE SU
MAJESTAD TIENE QUE
VENIR A PEDIRME
DE RODILLAS!
¡CADA UNO ANTE
LA CORTE!



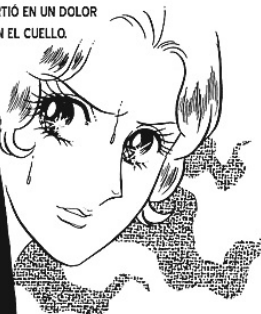
¡CÓMO TE
ATREVES...
A DESAFIARME!

EN EL MOMENTO EN QUE
PENSÉ EN ELLA COMO
SOLAMENTE UN GUARDIA
DEL PALACIO, ELLA SE
CONVIERTIÓ EN UN DOLOR
EN EL CUELLO.

ESO OSCAR
ES PELIGROSO...

DEBO CONSEGUIR
LIBRARME DE ELLA...
COMO SEA...

AHORA...
CUANDO TODAVÍA
PUEDO HACER
CUALQUIER COSA
QUE QUIERO.





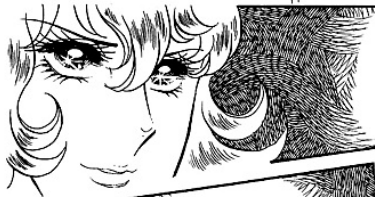
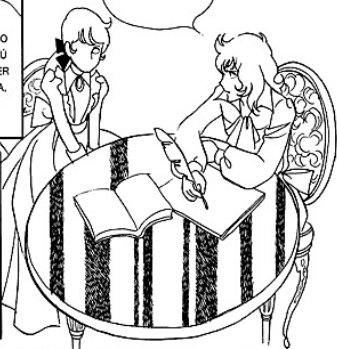
TÚ HAS TRABAJADO
MUY DURO.
ES ALGO FÁCIL
ENSEÑAR A UN
ESTUDIANTE RÁPIDO
COMO TÚ.

TE HE ENSEÑADO
TODO LO QUE TÚ
NECESITAS SABER
SOBRE HISTORIA,
LITERATURA Y
ETIQUETA.

SÍ
YA VEO.

FUÉ ENTONCES
QUE APARECIÓ
JUANA DE ARCO. ✦

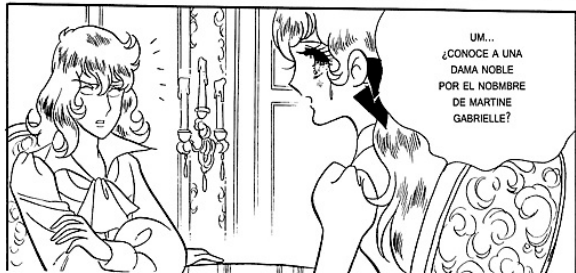
ASÍ LA GUERRA DE
LOS CIENTO AÑOS
FINALMENTE TERMINÓ
DURANTE EL REINADO DE
CARLOS XVII.



HAS LLEGADO A SER
MUY HERMOSA...
CASI COMO
UNA NATA
MUJER NOBLE...



MONSIEUR
OSCAR...



UM...
¿CONOCE A UNA
DAMA NOBLE
POR EL NOOMBRE
DE MARTINE
GABRIELLE?



HMMM...
MARTINE
GABRIELLE...

Y
¿CUÁL ES
SU APELLIDO?

¡ELLA ES MI
VERDADERA
MADRE!

¡ESAS FUERON LAS ÚLTIMAS
PALABRAS ANTES DE MORIR!
¡ELLA DIO QUE SOY
UNA DAMA!



PERO...

NO LO SÉ.
¡REALMENTE
NO LO SÉ!



QUIERO VERLA...
AUNQUE SEA
UNA VEZ...

PERO...
SI ELLA TODAVÍA
ESTÁ VIVA.




¡PORQUE NO
LO CREÍA!
¡CÓMO PODRÍA
SER UNA
DAMA!

¿POR QUÉ NO
ME HABÍAS
DICHO NADA
HASTA
AHORA?


¿ESO ES
VERDAD?





TRATARÉ DE ENCONTRAR A LA DAMA NOBLE LLAMADA MARTINE GABRIELLE.

YA VEO. MUY BIEN, ROSALIE.



HMMM... MARTINE GABRIELLE... RECUERDO HABER ESCUCHADO SOBRE ELLA EN ALGUN LADO.

ANDRÉ, ¿LA CONOCES?

PERO NO CONOSCO SU NOMBRE DE SOLTERA.

¡MONSIEUR OSCAR!



TU PRÓXIMA LECCIÓN ES PRONUNCIACIÓN.

BIEN ENTONCES, ROSALIE, TOMA ASIENTO.



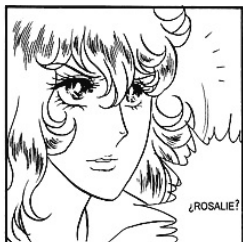
¿SU MAJESTAD?



REALMENTE, SU MAJESTAD NO PUEDE ESPERAR POR VERTE.



SI FUESES VERDADERAMENTE UNA DAMA NOBLE, TU PODRÍAS ASISTIR A LA CORTE PARCIALMENTE.



¡TODO PORQUE SU MAJESTAD GASTA MUCHO Y ES DEMASIADO FRÍVOLA!

¡TODOS DICEN QUE ESTAMOS COMIENDO POBREMENTE Y SUFRIENDO!



LE ESTOY DICENDO QUE SU MAJESTAD ES MALA Y TACAÑA, CRUEL COMO UN DEMONIO...



¿QUÉ ESTÁ
HACIENDO
ELLA AQUÍ?
¡ELLA NO ES
UNA DAMA
DEL TODO!

ESCUCHÉ QUÉ
ESA CHICA
VIENE HOY CON
MONSIEUR OSCAR.
EH,
CUÁL ES SU NOMBRE,
ROSALIE...

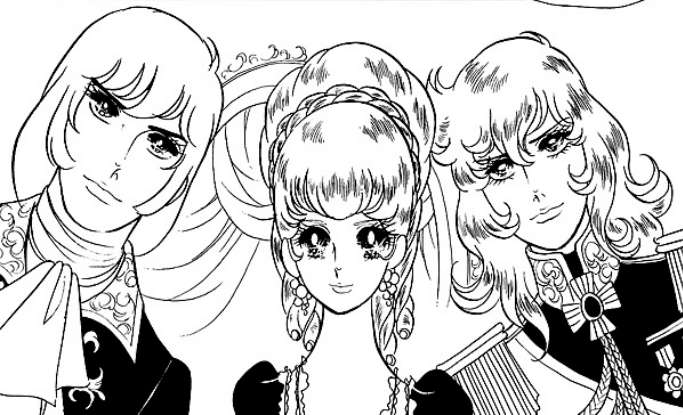
¡CÓMO LO DESEE,
TÚ ERES LA
DAMA NÚMERO
UNO EN LA
CORTE!

¡CHARLOTTE,
HAS ESTADO
MARAVILLOSAMENTE!

MI QUERIDA NIÑA,
¿POR QUÉ TE PREOCUPAS?
¡NADIE PUEDE COMPARARSE
CONTIGO!

¡Y AQUÍ ESTÁ...
EL CORONEL OSCAR
FRANCOIS DE
JARJAYES!

¡AQUÍ VIENE...
EL CONDE HANS
AXEL VON
FERSEN!

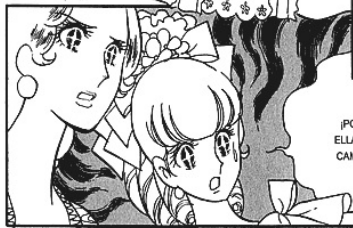




¡OH DIOS!
¡MIRE ALLÁ, MADAME!
¡NO VIERON COMO SE
PARECEN EN LA
PINTURA!

HUH
HUH

¡EN EFECTO!
¡CÓMO SON DE
ENCANTADORES!



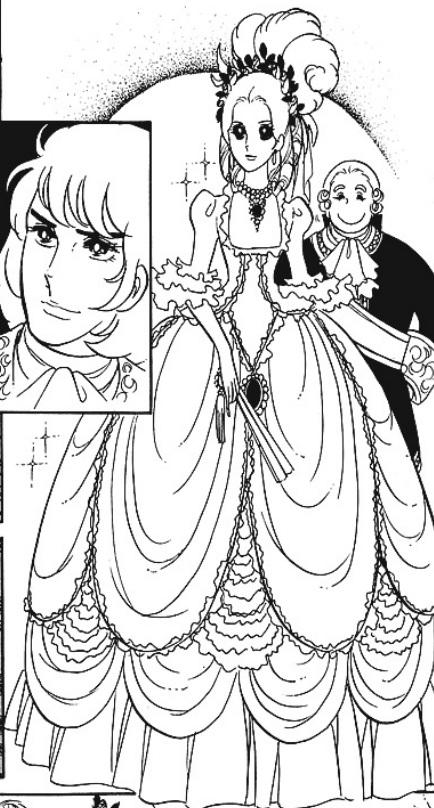
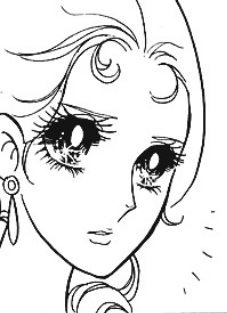
¡POR QUÉ,
ELLA ES UNA
CAMPESINA!

¡MADRE!
¡NI...NINGUNO
ME MIRA!

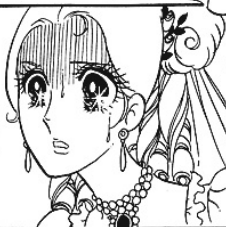


¡AQUÍ VIENEN...
SUS MAJESTADES!

SUGURRANDO
SUGURRANDO



QUE PASÓ
CONMIGO...
NUNCA HABÍA
SENTIDO ESTO
FRENTE A ÉL...



OH DIOS...
PENSÉ QUE MI
CORAZÓN SE
DETENDRÍA...



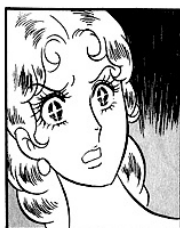
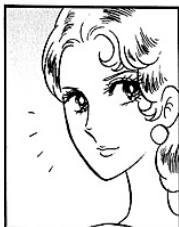
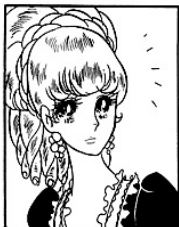
PERO SI NO...
SI NO VOY...
PENSARÁN QUE
ESTO ES
EXTRAÑO.

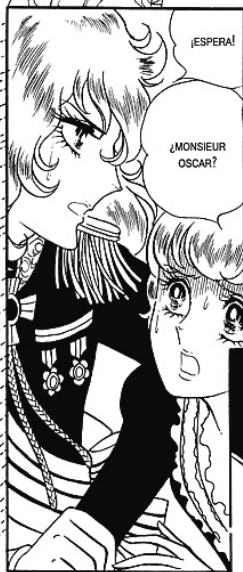
¡OH DIOS!
NO HE CONSEGUIDO
HABLAR CON EL...
TODOS ESTÁN
VIENDOME FIJAMENTE...



ELLA. ES DIFERENTE DE COMO LO PENSÉ...
DE LO QUE TODOS EN LA CALLE DICEN
¡ESA NO ES ELLA! ELLA ES COMO UNA
HERMOSA DIOSA. COMO UNA CLASE DE
VÍRGEN MARÍA...









¡OH MÍ DIOS!

¿PODRÍA
SER...
ELLA?

¡ELLA ES QUIÉN
MATÓ A MI MAMÁ
CON SU CARRUAJE
Y HUYÓ
RIÉNDOSE!

¡ES...
ES ELLA!
¡ES ELLA!

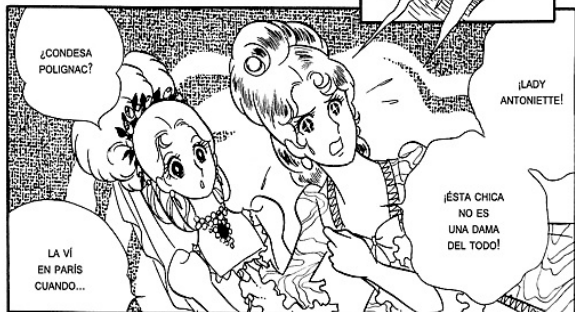


AHORA,
¿QUÉ ESTÁS
TRATANDO DE HACER?
¿SOLO QUIERES DAR
UN TROPIEZO Y
DESPERDICAR
TU VIDA?

¿POR QUÉ?
¡DÉJEME IR!



ESTA
CHICA...



¿CONDESA
POLIGNAC?

¡LADY
ANTONETTE!

LA VÍ
EN PARÍS
CUANDO...

¡ÉSTA CHICA
NO ES
UNA DAMA
DEL TODO!

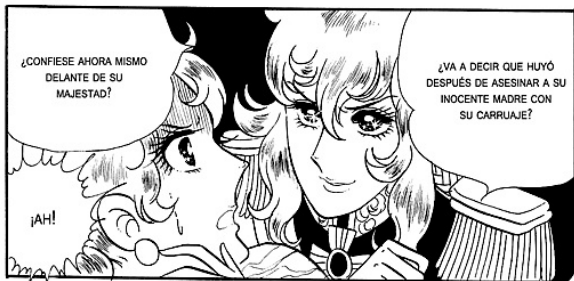


¿QUÉ DIJO QUE ESTABA HACIENDO EN PARÍS?



¡ESPERE UN MINUTO, CONDESA OIGNAC!

¡OSCAR!



¿CONFIESE AHORA MISMO DELANTE DE SU MAJESTAD?

¿VA A DECIR QUE HUYÓ DESPUÉS DE ASESINAR A SU INOCENTE MADRE CON SU CARRUAJE?

¡AH!



¡LA ÚNICA RAZÓN POR LA QUE ELLA VINO AQUÍ A ENCONTRARLA ES PARA VENGAR LA MUERTE DE SU MADRE!

¡RECUERDELO!

¡Y ELLA SE PREPARÓ PARA MORIR POR ESO!



LADY ANTONIETTE,
LA CONFUNDI CON
ALGUIEN MÁS.

UM.



¡Y QUERIENDO MORIR
POR ELLA!
ESO ES REALMENTE...
¿POR QUÉ ELLA
VINO AQUI?
¡CÓMO PODRÍA ELLA!

¡VENGAR
LA MUERTE
DE SU
MADRE!

¡TREMBO!

DISCULPE
POR EL
DISTURBIO.

¿HUH?



¡SIN NINGUNA
DUDA TE
SENTENCIARÍAN
A MUERTE!

¿Y QUÉ IBAS
A HACER UNA
VEZ QUE LA
MATARAS?



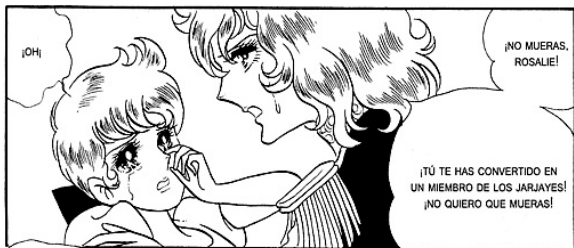
¿PARA QUÉ HABÍA
ESTADO
PRACTICANDO
LA ESGRIMA
TODO
ESTE TIEMPO?

¡ESTUVE TAN CERCA!
¡ESTUVE TAN CERCA
DE MATAR
A LA ASESINA DE MI MAMÁ!



¿POR QUÉ
NO TE
PREOCUPAS
MÁS
SOBRE TU
PROPIA VIDA?

¿NO SE SENTIRÁ VACÍO TU
CORAZÓN DESPUÉS?
¡TÚ NO PUEDES TRAERLA
DE LA MUERTE AÚN SI MATARAS
A LA CONDESA DE POLIGNAC!



¡OH!

¡NO MUERAS,
ROSALIE!

¡TÚ TE HAS CONVERTIDO EN
UN MIEMBRO DE LOS JARJAYES!
¡NO QUIERO QUE MUERAS!

EN CUALQUIER CASO
ENCONTRAEMOS A
MARTINE GABRIELLE.

ASÍ QUE SOLO
PIENSA EN
MAÑANA
ROSALIE.

¡SOLOZAUO!

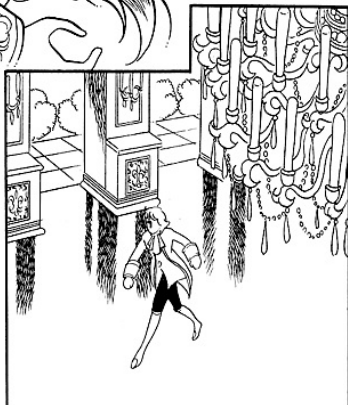
¡MONSIEUR
OSCAR!

MONSIEUR
OSCAR.



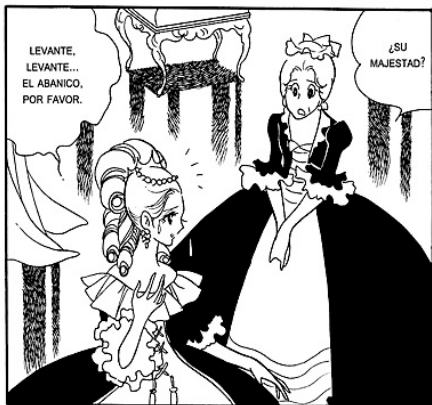
¡DIOS, CÓMO SE
SUPONE QUE VOY
A SABER DÓNDE
ESTÁN LAS COSAS
EN UN LUGAR
TAN GRANDE!

DÓNDE ESTÁ
LA OFICINA
DE OSCAR...





¡QUE GROSERO,
CONDE FERSEN!



TODAVIA...REPTINAMENTE
COMO ÍCARO, FERSEN SE ELEVA
Y DESPUES DESCENDE
ANTE MI...
MI CORAZON PARECE
HABERSE DETENIDO.





OSCAR, DEBES DE SER CUIDADOSO. POLIGNAC TE ESTÁ OBSERVANDO MUY DE CERCA.

¡PERDIDO!



¿QUE?
¿DICES QUE TE FUISTE A LA HABITACIÓN DE SU MAJESTAD POR ERROR?

HUFF

HUFF

¡HEY, MIRA!
¿PARA QUIEN LO HICE?

FERSEN HA LLEGADO HA SERVIR EN EL PALACIO DE VERSALLES.



VISTIENDO EL UNIFORME AZUL Y BLANCO DEL ESCUADRON LIGERO SUECO.

POR ORDEN ESPECIAL DE LA REINA.



AHORA MADAME DE POLIGNAC ES LA REINA, ESTÁ DETRAS DE LAS ESCENAS.

¡QUIÉN SABE QUE PODRÍA HACER ESA MUJER! SOLO TEN CUIDADO OSCAR.





LAS PERSONAS
PARECEN
EXEPCIONALMENTE
ANONADAS CON EL
VESTUARIO
EXTRANJERO,
CONDE FERSEN.

¡QUÉ ENCANTADOR!
SE ADAPTA
A USTED
ABSOLUTAMENTE
BIEN.



¡ELLA ESTÁ CASADA,
POR EL AMOR DE DIOS!
Y, PARECE SOSPECHOSO,
ELLA LO DISFRUTA.

KURURAUO

KURURAUO

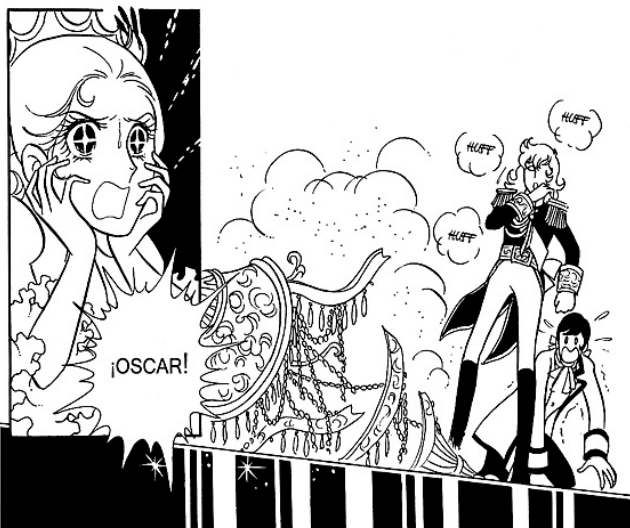
¡OH MIREN ALLÁ!
¿VIO LA MANERA
EN COMO LO VE
SU MAJESTAD?



SI SU MAJESTAD
ESTÁ ENAMORADA
DEL CONDE
FERSEN...

OH MADAME,
¿NO PIENSA QUE ESTO ES RARO?
LO QUE SU MAJESTAD MUESTRA
HACIA EL CONDE FERSEN NO
ES SOLO AMABILIDAD.

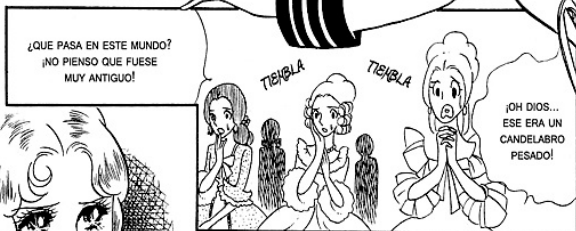
¡DIOS,
CÓMO PODRIA
OLVIDAR SU
PROPIO PAPEL.





ESTOY BIEN, EH,
ESTOY BIEN.
¡ESTO ESTUVO CERCA!

¡OSCAR!



¿QUE PASA EN ESTE MUNDO?
¡NO PIENSO QUE FUESE
MUY ANTIGUO!

TIEMBLA

TIEMBLA

¡OH DIOS...
ESE ERA UN
CANDELABRO
PESADO!



¿FUE ESTO...
UN
ACCIDENTE?



ESTO ES
PALNEADO?

¿PERO...
QUE HAY SI...



ELLA ESTA BIEN,
SU MAJESTAD.
¡MIRE!

OH DIOS...
OSCAR,
OSCAR CASI...



¡E INTENTARÉ
LA MISMA
TRAMPA DE NUEVO!

PRONTO SU
MAJESTAD VENDRÁ
A TRAVÉS DEL
PASILLO DE
LOS ESPEJOS.



¡ESO FUE REALMENTE
PELIGROSO!
¡AHORA VOY A
INSPECCIONAR TODOS LOS
CANDELABROS EN
EL PALACIO!

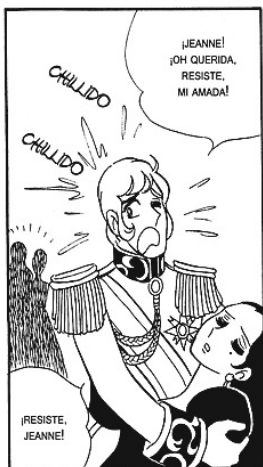
¡AQUÍ VIENE
ELLA!



¡OH DIOS, JEANNE!
¡ESTO REALMENTE
ESTA BIEN...
PARA QUE NOSOTROS
HAGAMOS ALGO
FURTIVAMENTE
COMO ESTO?

¡POR SUPUESTO IDIOTA!
¡CUALQUIERA QUE
PUEDA USAR
UNA ESPADA Y CAPA
PUEDE VENIR AQUÍ!

¡TRANQUILIZATE!



¡JEANNE!
¡OH QUERIDA,
RESISTE,
MI AMADA!

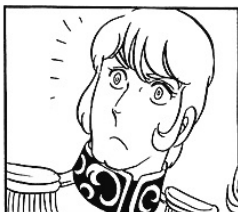
CHILLIDO
CHILLIDO

¡RESISTE,
JEANNE!



¡BIEN!

¡LOS ASISTENTES
DE SU MAJESTAD
VIENEN!
¡DE PRISA, JEANNE!



PENSÉ QUE ERA
EXTRAÑO.
ÉL ES UN POCO
RESERVADO.

¿HUH?
¡QUE EXTRAÑO
CHICO!





DESPUES DE UN MOMENTO,
ELLA FINALMENTE SE DIÓ
CUENTA DE QUE SU AVERSIÓN
HACIA USTED FUÉ
UN MALENTENDIDO.

SÍ, SÓLO FUI A VERSALLES
Y TUVE UNA PALTICA
PRIVADA CON
SU MAJESTAD.

¡OH DIOS!
¡AHORA SOY FELIZ!



¡OH,
SNIF SNIF,
MUCHAS
GRACIAS!

POR QUE SU MADRE
ESTA EN AUSTRIA
LE DIJO QUE
TODAVÍA NO
PODRIA VERLO.

PERO ELLA HA ESTADO
CONSIDERANDO A
CORRESPONDERLE
EN SECRETO.



HEH
HEH...



¡VOY A CASA A
ESCRIBIRLE UNA CARTA
A SU MAJESTAD!



¿ESTÁ DICENDO
QUE UN CAPRICHIO
DE LA REINA
ES MÁS IMPORTANTE
QUE NUESTRA
PROMESA?

¡AY, ERES UNA
CHICA TONTA!
ESTA ES UNA ORDEN
DE LA REINA.



ROSALIE...

¡ROSALIE!

¡NOOO!
MONSIEUR OSCAR
ESTÁ SIEMPRE...

¡SIEMPRE CON
SU MAJESTAD!



BIEN.
DEPRISA.

LO
SIENTO.

PERO POR FAVOR...
PERMÍTAME IR
CON USTED.

SU MAJESTAD TIENE TODO.
TODO LO QUE ELLA QUIERE...

PERO YO SOLAMENTE
TENGO MIS
SENTIMIENTOS POR
MONSIEUR OSCAR...

ELLA NO
ENTIENDE...
NO, ELLA NO...





AHORA ESTO ES
REALMENTE EXTRAÑO.
DICEN QUE SU MAJESTAD
HABÍA SALIDO
A LA ÓPERA.



BALAUCEO

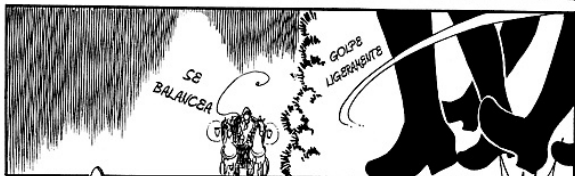
BALAUCEO



ANDRÉ,
¿NO PIENSAS QUE
ESTO ES RARO?
¿QUE PIENSAS
DEL MENSAJERO
DE ANTES?



BIEN, ESA ES
UNA PERDIDA
DE TIEMPO.



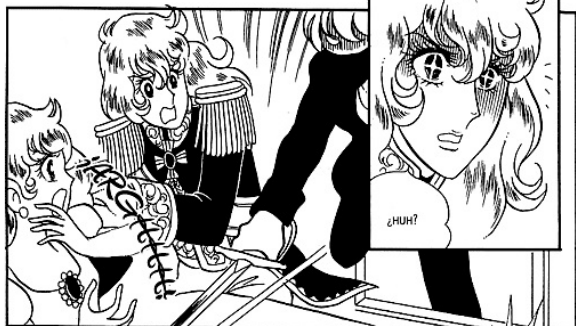
SE
BALANEA

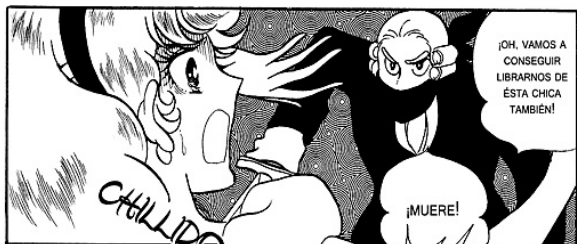
GOLPE
LIGERAMENTE

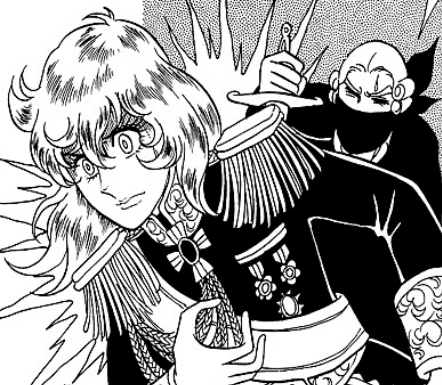
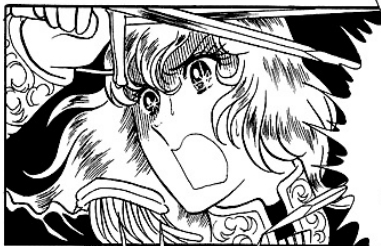


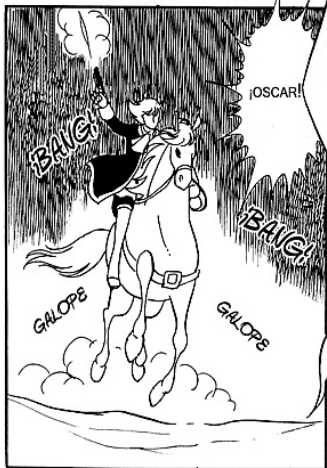
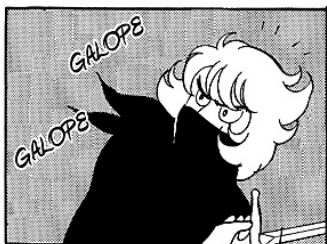
¡BUNGH!

¡AHH!











¡OH NO!
¡ALGUIEN VIENE
A AYUDARLOS!



¡ES
MONSIEUR
FERSEN!



¡OH! TODO ES
PORQUE LE ROGUE
QUE ME LLEVARA CON
ELLA Y LE CAUSE TODO
ESTE PROBLEMA...

¡OSCAR!
¿ESTÁ
TODO BIEN?

ACABO DE PASAR
POR TU CASA.
PERO ESTABAS FUERA.
ASÍ QUE PENSÉ...



¡ESCUCHÉ QUE MISS
ROSALIE FUÉ
ATACADA TAMBIÉN!

¿DIJISTE QUE OSCAR FUÉ
ATACADA POR LADRONES
Y QUE FUÉ HERIDA?

¡SÍ, LO APUÑALARON
EN EL HOMBRO IZQUIERDO!
¡ES ABSOLUTAMENTE
SERIO!

¿FUÉ UNA
HERIDA
PROFUNDA?

¡APARENTEMENTE
ALGUIEN USÓ EL
BUEN NOMBRE DE
LA REINA PARA
LLAMARLA!



PERO SI SU HERIDA
FUÉ SERIA, ELLA NO PODRÍA
SER CAPAZ DE VENIR A
LA CORTE POR
UN TIEMPO.
PODRÍA INTENTAR
DE NUEVO.

ESTO HA LLEGADO A SER
UN DOLOR DE CABEZA DESDE
QUE EL PLAN FALLÓ.
MALDICIÓN, PENSÉ QUE ÉSTO
IBA A SER UNA BUENA OCAIÓN
PARA LIBRARME DE LA
OTRA CHICA TAMBIÉN.



MATRIMONIO!

RECIENTEMENTE,
ES SOBRE TU
PRÓXIMA UNIÓN
CON EL DUQUE
GUICHE.

¡QUE ENCANTADOR SERIA
ESTAR CASADA CON LA
FAMILIA DEL DUQUE!
¡Y, CHARLOTTE, PIENSA LO
PODEROSA QUE SERE
DELANTE DE LA
CORTE ENTERA!

VEN AQUÍ, QUERIDA.
TENGO ALGO
QUE DECIRTE.



¿TÚ ESTÁS
BROMEANDO,
CIERTO?

MADRE...YO,
YO TENGO 11 AÑOS.

¿PERO, PERO
POR QUÉ?





¡NO SEAS
OBSTINADA!
¡PORQUE TÚ
SERÁS UNA
DUQUEZA!

¡PORQUE AL
DUQUE GUICHE
LE GUSTAN
LAS NIÑITAS!

TODAVIA ME
AGRADA MUCHO
MONSIEUR
OSCAR.



NO...OH...
QUÉ SUSTO...
A MI.



¡OH DIOS,
HA SIDO
ALGO LARGO!

OH
DIOS

¡OSCAR
FRANCOIS!

HMM,
ME PREGUNTO SI
SU HERIDA ESTÁ
COMPLETAMENTE
SANA.



UN MES DESPUÉS, OSCAR
FINALMENTE REGRESÓ A LA
CORTE CON UN HOMBRO
IZQUIERDO VENDADO.



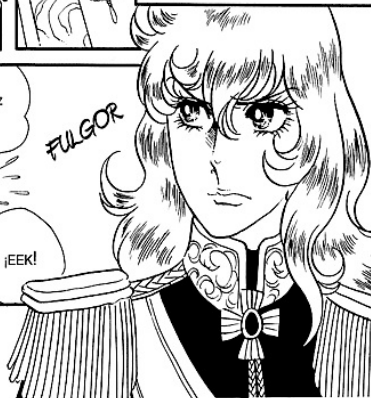
PARECE ESTAR
DE MAL
HUMOR.

¡QUÉ FEROS
SE VE!

FULGOR

SHHH...
¡NO DIGAS ESO!
¡LO HARAS ENOJAR!

¡EEK!

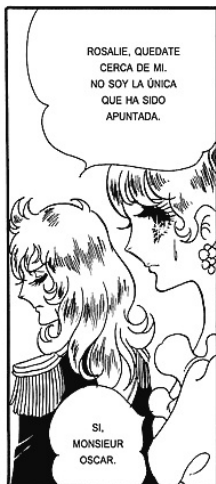




¿ESTÁ TODO BIEN AHORA? LA BUSQUEDA CONTINUA, Y ESPERO ENCONTREMOS PRONTO AL CRIMINAL.

¡OSCAR!
¡OH OSCAR, ESTUVE TAN PREOCUPADA POR TI!

LADY ANTONIETTA.



ROSALIE, QUEDATE CERCA DE MI. NO SOY LA ÚNICA QUE HA SIDO APUNTADA.

SI, MONSIEUR OSCAR.



¡MUECA!



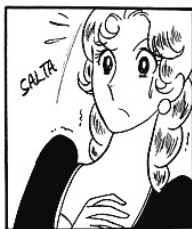
¡BIEN, SU MAJESTAD!

ES PROBABLE QUE SÓLO SEAN ALGUNOS LADRONES. ¡NO ES GRAN COSA!

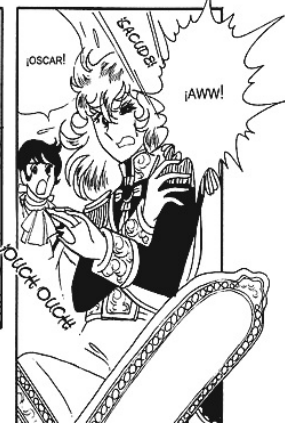
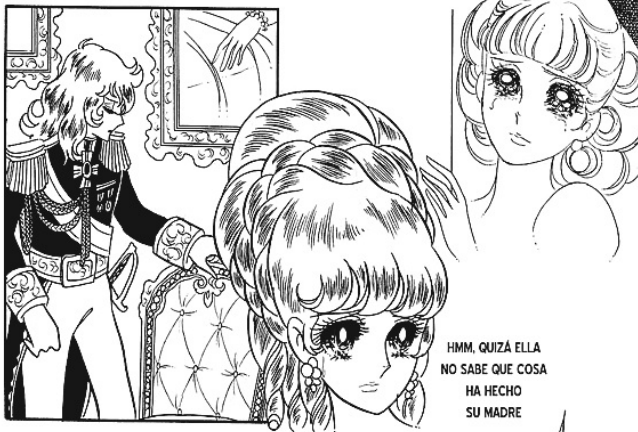
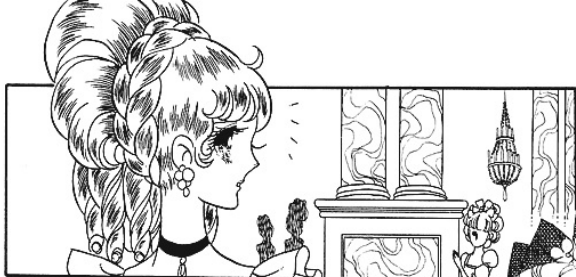


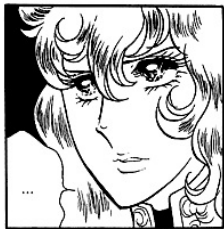
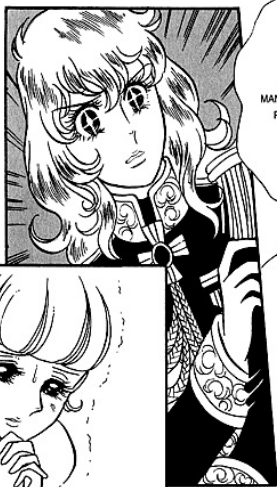
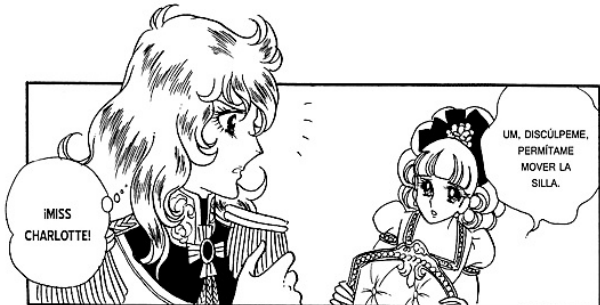
¡ELLA NO TIENE NINGUNA PRUEBA!
¡ELLA NO PUEDE DECIR CUALQUIER COSA SIN PRUEBAS!

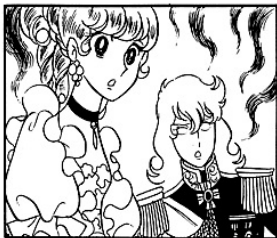
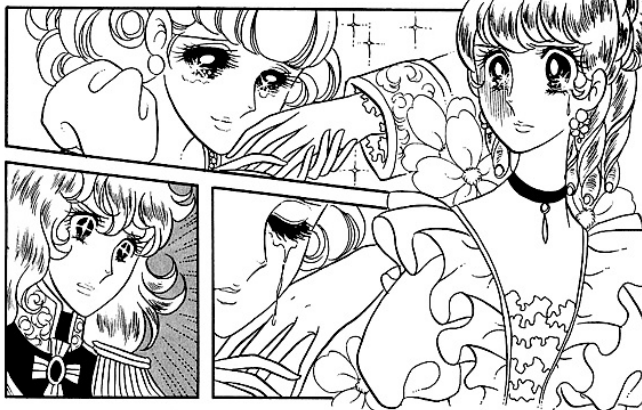
¿QUÉ...
FUÉ ESO?



SALTA









¡MATRIMONIO!



¿Y CÓMO ES
SU CARACTER?
¿SUS INTERESES
Y SU CRIANZA?

¿ES
BONITA?



EL CONTRATO SERÁ
COLOCADO UNA VEZ
QUE CONSIGA UNA
OCASIÓN PARA ESCRIBIR
Y DISCUTIRLA CON
MI PADRE CUANDO
VUELV A CASA.

ESTA SEÑORITA
LLAMADA LEIJEL
ES INGLESA.

ELLA TIENE UNA
HERENCIA GRANDE
Y DE ALTO
RANGO.

AHORA ESTAMOS
A PUNTO DE
CERRAR EN
NEGOCIACIONES.



MIENTRAS MI PADRE
CONSIDERE EL BENEFICIO
DE LA UNION,
NO TENGO NINGÚN
PROBLEMA CON ESTO.

ESO NO LO SÉ.
NO IMPORTA
DE TODAS
MANERAS.




¿TE CASARÁS CON
ALGUIEN A QUIÉN
NO AMAS,
FERSEN?



AÚN SI HAY AMOR...
AÚN ENTONCES,
¿PUEDO UNICAMENTE
CASARME POR
AMOR?



OSCAR...
BIEN
ENTONCES.



¡MIRA!
SU MAJESTAD
ESTÁ PREGUNTANDO
DE NUEVO POR
EL CONDE
FERSEN.




UM...
CONDE FERSEN
NO HA VENIDO A
MI SALÓN
ULTIMAMENTE.

MONSIEUR
EMBAJADOR
DE SUECIA.

¿ESTÁ ENFERMO?

¿NO PIENSAS
QUE ESTO
ES RARO?

ESTO ES COMO
SI ELLA NO
TUVIERA NADA EN
SU MENTE A
EXCEPCIÓN
DE MONSIEUR
FERSEN.



HE QUERIDO DECIRLE
MUCHO, PERO EXISTE
COMO UNA MONTAÑA
ENTRE NOSOTROS.
NO PUEDO
PRONUNCIAR UNA
PALABRA CUANDO
LO VEO.

¡FERSEN! ¡OH,
FINALMENTE
VINO!



SU MAJESTAD,
CONDE FERSEN
HA LLEGADO.



SU
MAJESTAD...



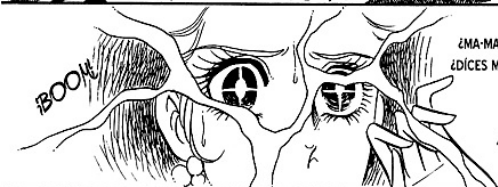
CONDE FERSEN,
¿CÓMO ESTÁ?
USTED NO HA
ESTADO VINIENDO
A LOS PARTIDOS
DE CARTAS.

ESTABA
PREOCUPADA
POR USTED.



LO
SIENTO...

RECIENTEMENTE,
ESTOY OCUPADO
AHORA CON LOS
PLANES DE MI
MATRIMONIO.



¿MA-MATRIMONIO?
¿DICES MATRIMONIO?

¡BOOM!

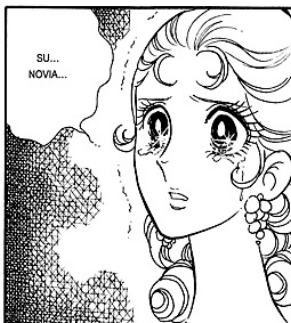
¡BANG!



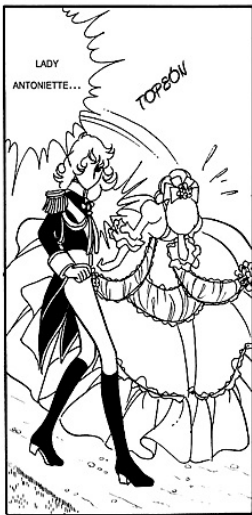
UM...
ELLA DEBE
ESTAR MUY
FELIZ
AHORA.


EH,
SU NOVIA,
QUISE DECIR.

OH...YA VEO.
BIEN...
FE-FELICITACIONES.



SU...
NOVIA...





ESTO ES NATURAL.
NO LO ES.
PERO ¿POR
QUÉ ESTOY
LLORANDO?

FERSEN ESTÁ
COMPROMETIDO...
COMPROMETIDO...

ÉL...
ESTA...
COMPROMETIDO...



OH...
PERO MI CORAZÓN
ESTÁ MUY DOLIDO...
MI CORAZÓN SE
LASTIMA...
¡FERSEN ESTÁ...
COMPROMETIDO!

NO, ESO NO.
ESTO SON SÓLO MIS
LÁGRIMAS QUE
SALEN POR SI
MISMAS..



¿POR QUÉ?
¿POR QUÉ SE
LO DIJISTE
A LADY
ANTONINETTE?

¡FERSEN!



¿POR QUÉ
SE LO
DIJISTE?



¿CÓMO
PODRÍA YO...



Sfc; Ah!



CÓMO
PODRÍA DECIRLE
A LA REINA
QUE LA AMO!!



¿SERÍA TRAIÓN
CONTRA SU
MAJESTAD!
¿CONTRA EL
TRONO!



¡ELLA ES LA REINA!
¡ELLA ES LA ESPOSA
DEL REY DE FRANCIA!





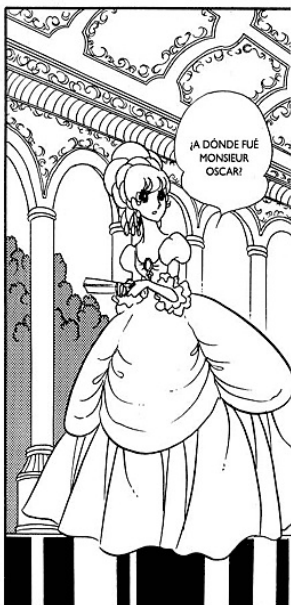
TEMO
POR MÍ...

¡ESO POR ESO
QUE TENÍA MIEDO
DE PERMANECER
CERCA DE LADY
ANTONIETA!

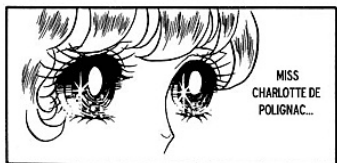
¡CON SENTIMIENTOS
COMO ÉSTOS, SOY
UN TRAJIDOR!



FERSEN...



¡A DÓNDE FUE
MONSIEUR
OSCAR?



MISS
CHARLOTTE DE
POLIGNAC...



Y ELLA TIENE
SOLAMENTE 11
AÑOS.

ESCUCHÉ QUE
ELLA ESTÁ
COMPROMETIDA
CON EL DUQUE
GUICHE.



POBRE
CHICA...



MISS
ROSALÍE
LAMORJIÈRE...



MISS
CHARLOTTE...



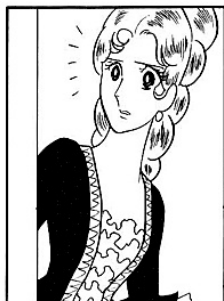
NO DEBE SER
CULPADA POR LO
QUE SUCEDIÓ...
ELLA TODAVÍA ES
MUY JOVEN...

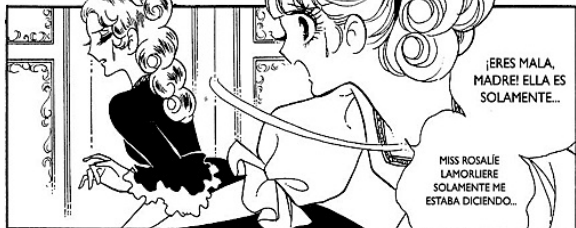
POBRE
CHICA...
POBRE
CHICA...



¡VEN AQUÍ!
¡NO HABLES
CON ESA
CHICA!

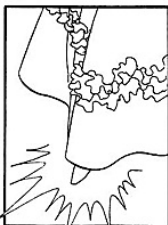
CHARLOTE,
¿QUÉ ESTÁS
HACIENDO?





¡ERES MALA,
MADRE! ELLA ES
SOLAMENTE...

MISS ROSALÍE
LAMORLIÈRE
SOLAMENTE ME
ESTABA DICENDO...



¿ROSALÍE...
LAMORLIÈRE...?



¿DIJISTE
ROSALÍE
LAMORLIÈRE?



¿LAMORLIÈRE?

¿MADRE?



¡NO
CREERÁN
ESTO!

¡OSCARRR!

¡ROSALÍE!



¡MARTINE
GABRIELLE...



¡YO...YO...YO
DESCUBRÍ
QUIEN ERA
ELLA!



ES EL NOMBRE
DE SOLTERA DE
MADAME DE
POLIGNAC!

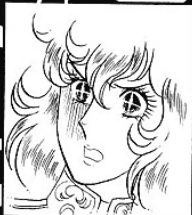


¡ES MARTINE
GABRIELLE DE
POLIGNAC!



¿MADAME DE
POLIGNAC...

¿MARTINE
GABRIELLE DE
POLIGNAC?

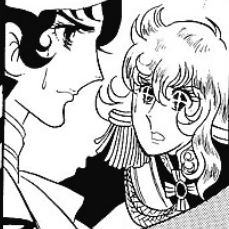


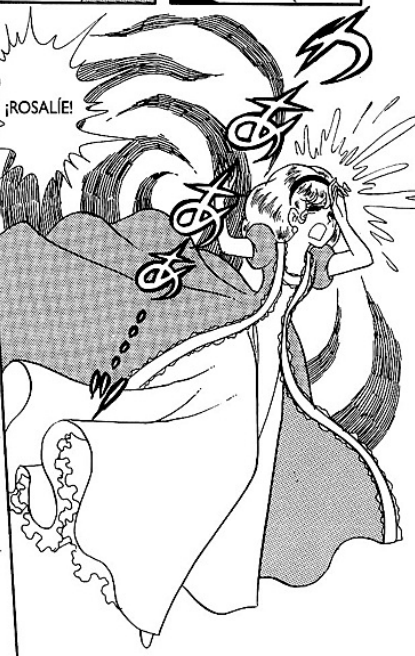
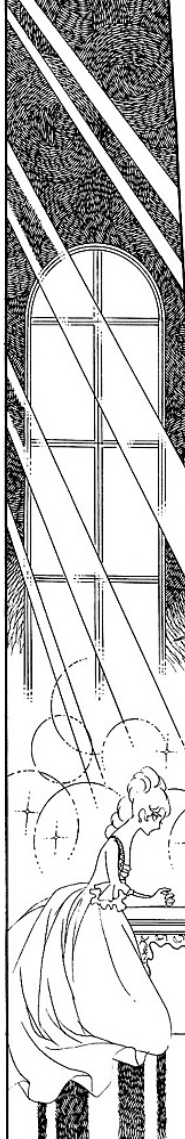
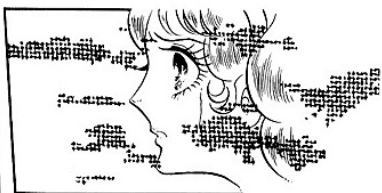
MADAME DE
POLIGNAC ES MI
VERDADERA MADRE?

¡ABSOLUTA-
MENTE! HE
BUSCADO LOS
NOMBRES DE

¿ESTÁS
SEGURO,
ANDRÉ?

TODAS LAS
DAMAS
NOBLES.





¡ROSALÍE!



REALMENTE
ELLA?

ES...




LAMORLIERE...

¿ROSALÍE...



FUERA UN
NOMBRE MUY
COMÚN.

NUNCA
PENSÉ QUE
ROSALÍE...



SI ESA JÓVEN FUERA
VERDADERAMENTE
DE LAMORLIERE...
ENTONCES ESA MUJER
QUE ARROLLÉ CON MI
CARRUAJE LA OTRA
VEZ DEBE HABER
SIDO...



¡OH
DIOS!



OH...

CÓMO
PODRÍA SER...



SI ESTO FUERA
VERDAD... ENTONCES
ESA CHICA DEBE
SER... ¡OH DIOS!

LE ENTREGUÉ A
ROSALÍE DESPUÉS
DE QUE NACIERA Y
LE PEDI QUE LA
CUIDARA.

ESTUVO
TRABAJANDO
COMO UNA
CRIADA EN LA
CASA DE
LOS VILLOIS.

ENTONCES,
LAMORLIÈRE

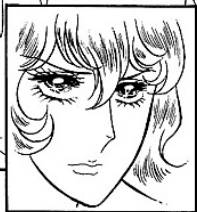
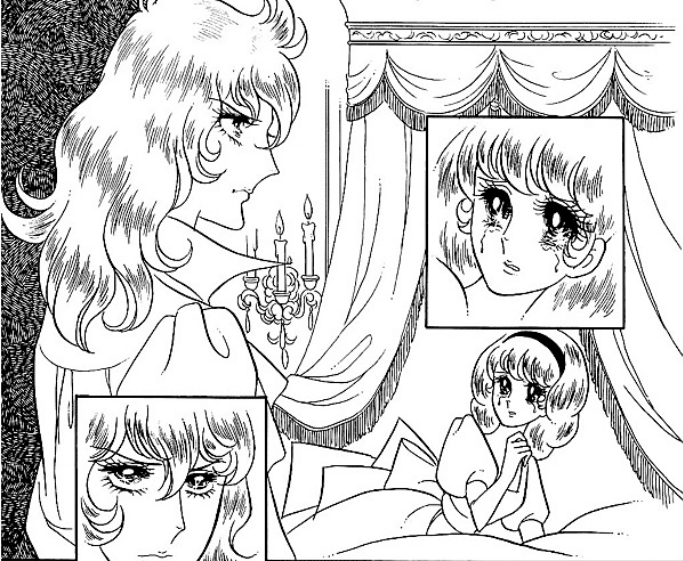


¿PUEDO
ENTRAR?

GOLPE
GOLPE

ROSALÍE,
SOY
YO.





SOLAMENTE QUISE MANTENERTE OCUPADA.
PARA TOMAR TU MENTE EN COSAS QUE NO
FUERAN LA VENGANZA DE LA MUERTE DE
TÚ MADRE.

NO PUEDO
ENSEÑARTE
DE OTRA
MANERA.

ESTO FUE
POR TÍ, PERO
SI SABÍA QUE
ESTO PODRÍA
HACERTE SUFRIR,
ENTONCES
QUIZÁS...

TENÍA EL
CONOCIMIENTO
DE QUE ESO
SE TORNARÍA
DE ESTA
MANERA...



NO QUISE DEJARTE
LLORANDO EN LAS
CALLES DE PARÍS COMO
UNA PROSTITUTA.



SEGURAMENTE
ME HUBIERA CONVERTIDO
EN UNA MUJER CAÍDA
AHORA. QUIÉN SABE HASTA
DONDE HUBIERA IDO...



SI NO ME
LA HUBIERA
ENCONTRADO
ENTONCES.

PERO AHORA
NO HAY NADA
QUE PUEDA HACER.
NO PUEDO BORRAR
TU SUFRIMIENTO,
NO IMPORTA LO
QUE HAGA.

¡NO NO...
NO DIGA ESO,
MONSIEUR
OSCAR!

ROSALÍE...

SI USTED
NO ME HUBIESE
HABLADO, YO
HUBIERA...

ESTOY AGRADECIDA
POR TODO LO QUE
USTED HIZO...
AGRADECIDA MÁS
ALLÁ DE LAS
PALABRAS...

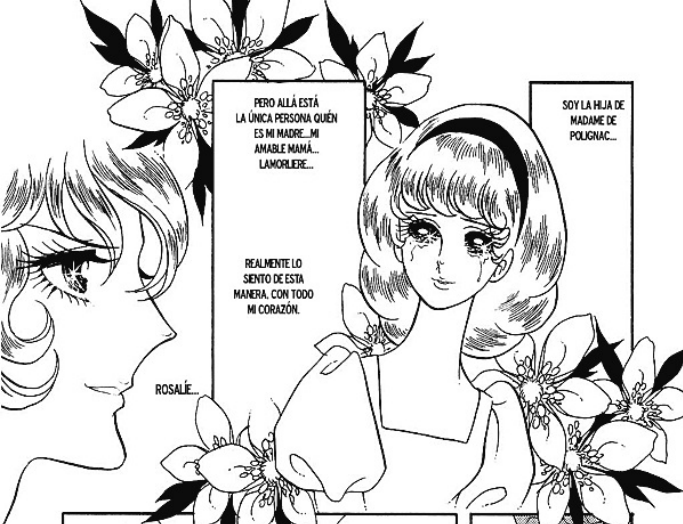
QUÉN LUCHÓ
CONTRA LA
DURA
POBREZA
PARA
EDUCARME.

QUÉN HA TENIDO QUE
VENDER SU ROPA INTERIOR
PARA COMER...

NO SE PREOCUPE.
AL PARECER, ESTO ME HA
AYUDADO A DESPERTAR
MI MENTE.

AHORA QUE PIENSO SOBRE ESO,
MI MADRE DEBIÓ HABER
CONOCIDO A MADAME DE
POLIGNAC EN SU CARRUAJE
HA DE HABER SALTADO
FRENTE A EL...

MI VERDADERA MADRE...
ES LA ÚNICA QUIEN
AÚN AÚN SI NO TUVO
INCLUSO MIGAS DE
PAN PARA COMER...



PERO ALLÁ ESTÁ
LA ÚNICA PERSONA QUIÉN
ES MI MADRE...MI
AMABLE MAMÁ...
LAMORLEIRE...

SOY LA HIJA DE
MADAME DE
POUGNIAC...

REALMENTE LO
SIENTO DE ESTA
MANERA, CON TODO
MI CORAZÓN.

ROSALÉ...

HEE HEE...
Y ¿QUÉ HAY
SOBRE USTED?
SÓLO VEA SU
BRAZO
IZQUIERDO.

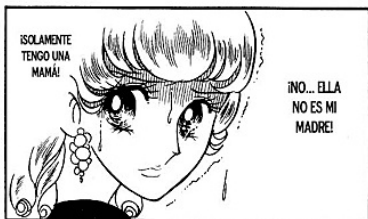
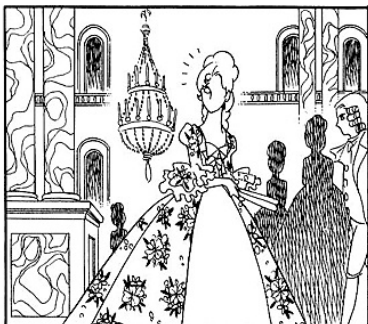
¿ESTÁS BIEN
CON ESTO DE
LAS FIESTAS
NOCTURNAS?



FERSEN NO
VIENE DESPUÉS DE
TODO

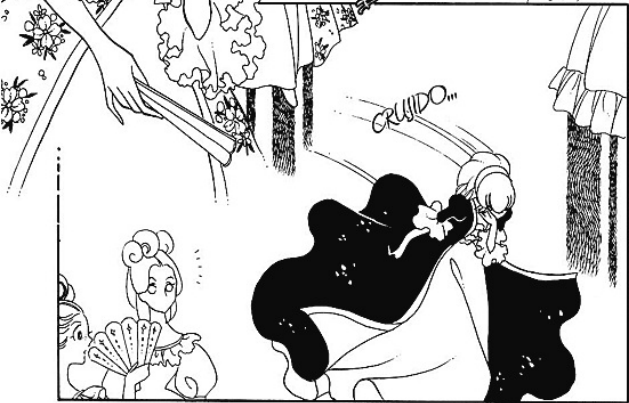
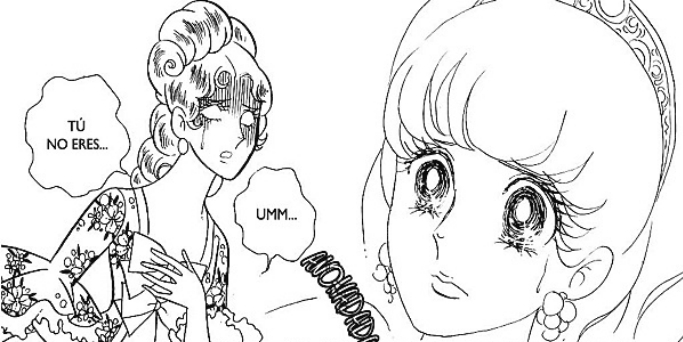


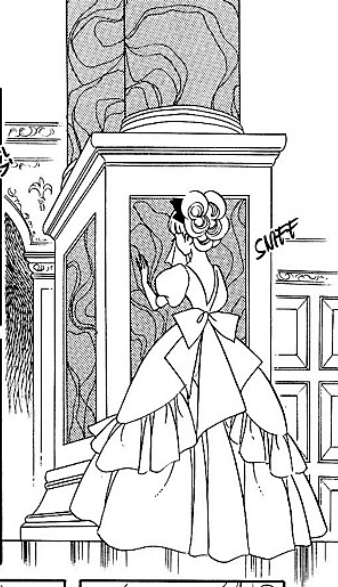
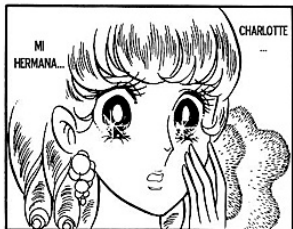
PARECE
QUE...

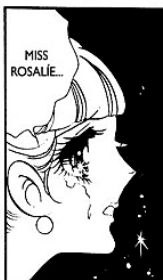
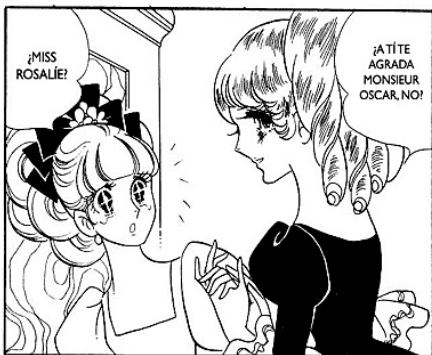


¡NO... ELLA
NO ES MI
MADRE!

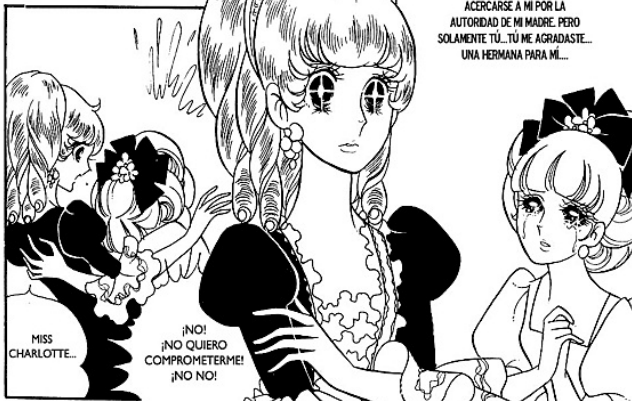








TODOS TIENEN MIEDO DE
ACERCARSE A MÍ POR LA
AUTORIDAD DE MI MADRE. PERO
SOLAMENTE TÚ... TÚ ME AGRADASTE...
UNA HERMANA PARA MÍ...



MISS
CHARLOTTE...

¡NO!
¡NO QUIERO
COMPROMETERME!
¡NO NO!

CHARLOTTE... OH
CHARLOTTE... ¡MI
HERMANA!

CÓMO PUEDES LLORAR
CADA NOCHE SOBRE LO
MISMO... ¡MI PEQUEÑA
HERMANA!



HEH HEH...
GRACIAS
POR TU
DURO
TRABAJO.

UM, ¡LO HICISTE
BIEN! CUALQUIER
PERSONA HABRÍA
PENSADO QUE FUÉ
ESCRITA POR UNA
MUJER ENAMORADA.
RÉTAUX.

¿QUÉ LE
PARECE, MISS
JEANNE?





¡LA ESTAMPA
DE LILA...!
¡SÍ, ESTO ES
DEFINITIVA-
MENTE EL SOBRE
Y PERGAMINO
REAL!

¡OH!
ESTO
ES...

ESTO
ES TODO
CORRECTO.



SIENTO
HABERLO HECHO
ESPERAR, MONSIEUR
ROHAN. LE TRAJÉ
UNA RESPUESTA
DE SU MAJESTAD.



"TENÍA QUE CONTINUAR
ESTA CORRESPONDENCIA
SECRETA CON USTED.
NUNCA OLVIDARÉ SU
LEALTAD HACIA MÍ"

¡OH
DIOS!



"¡REALMENTE, ENCONTRÉ
SU REDONDA NARIZ
ABSOLUTAMENTE ATRACTIVA
Y ME GUSTA TODO SU ROSTRO!"

¡OH
DIOS!



"QUERIDO MONSIEUR
ROHAN, PERDÓNEME POR
DUDAR DE SU HONOR
HASTA AHORA"

¡OH
DIOS!



"SU
MAJESTAD,
MARÍA
ANTONIETA
DE FRANCIA"

¿ES UN
INGENUO?
¿TONTITO? ¿O
QUIZÁ AMBOS?



¡OH SÍ! ¡AQUÍ
TENEMOS LA
MÁS NOBLE, LA MÁS
DIGNA Y HERMOSA
FIRMA!



¡Y TAMBIÉN
MIS SINCEROS
AGRADECIMIENTOS
A MISS JEANNE!

¡AH! ¡POR
SUPUESTO,
ESO ES
FÁCIL!

¡OH DIOS!
¡ES DEMASIADO
AMABLE,
MONSIEUR
ROHAN!

POR EL
MOMENTO,
MONSIEUR
ROHAN,

SU MAJESTAD
SE PREGUNTABA
SI USTED PODRÍA
PROPORCIONARLE
50.000 LIBRAS
COMO PRUEBA DE
SU LEALTAD.



¡CÁLLATE,
NICOLÁS!

UM, JEANNE,
AHORA ES
TIEMPO DE
PARAR.

¡CÓMO
PODRÍAMOS
USAR EL BUEN
NOMBRE DE SU
MAJESTAD PARA
ROBAR DINERO!



¡DINERO!

¡DINERO!

ASÍ...

OH,
50.000
LIBRAS!*

¡DINERO!

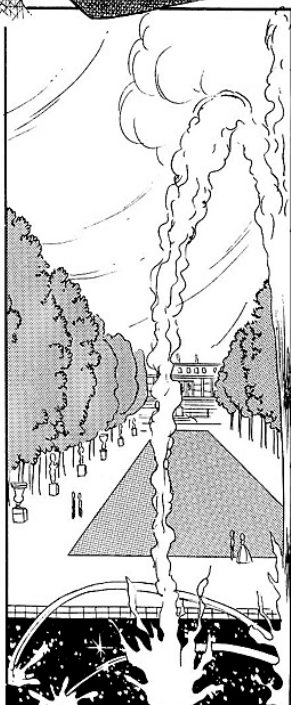
¡PRONTO TENDRÉ
UNA FORTUNA TAN
GRANDE COMO UNA
PRINCESA EN
VERSALLES!

MIENTRAS MENCIONE
EL NOMBRE DE SU
MAJESTAD, PUEDO
EXPRIMIRLE TANTO
DINERO COMO QUERA
A ESE TONTO!

ESTO...
SIGUE SIENDO
SÓLO UN
PEQUEÑO
TRATO.

¿CÓMO PODRÍAS
ESTAR USANDO
MEJORES VESTIDOS
QUE YO Y APARECER
EN LA CORTE!
¿TE HE PERDIDO? ¿LO
HE HECHO?

¡ROSALÍE...
DE ACUERDO A
LOS RUMORES, HAS SIDO
TOMADA POR LA FAMILIA
DEL GENERAL JARJAYES!





¿POR QUÉ
SENTÍ UNA PUÑALADA
EN EL CORAZÓN
CUANDO ESCUCHE
SUS PALABRAS?

FERSEN...

¿QUÉ
SUCEDE
CONMIGO?



SIENTO
PREOCUPARLA,
PERO QUIERO
ESTAR SOLA POR
UN MOMENTO.



TODAVÍA NO
PUEDO DECIRLE
A UN ALMA
SOBRE ESTO

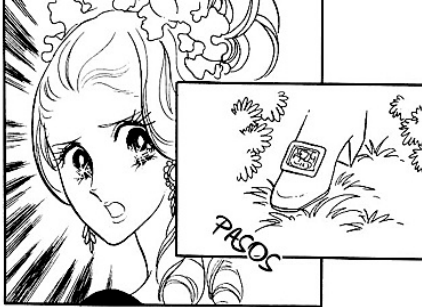
DESDE ENTONCES
NO PUEDO DEJAR
DE PENSAR SOBRE
DONDE ESTÁ ÉL, Y QUÉ
ESTÁ HACIENDO.



VENGA, SU
MAJESTAD, ES
HORA DE DEJAR
EL SALÓN DE LA
ÓPERA.



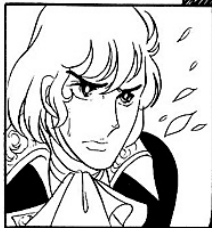
OH.







¿QUIÉN ES ELLA?
¡NO! ¡NO TE
CASES! ¡CÓMO
PODRÍAS CASARTE
CON OTRA MUJER!



OH... ¿DÓNDE ÉSTA
LA AFORTUNADA MUJER
QUIÉN PRONTO ESTARÁ
EN SUS FUERTES BRAZOS...
SU PECHO?



¿POR QUÉ NO
PUEDO DECIRLE UNA
PALABRA A ÉL?

¡OH DIOS! ¿POR
QUÉ NO PUEDO
DECIRLE?





¡SU
MAJESTAD!

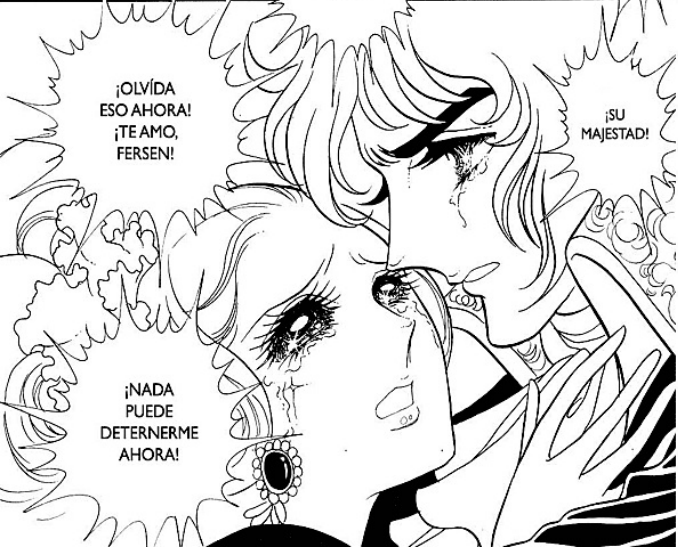
¡CÓMO
PODRÍA
CALMARME!

AHORA MI
CORAZÓN ESTÁ
ARDIENDO TAN
APASIONADA-
MENTE...



¡NO
PIENSES
EN MÍ COMO
LA REINA!

¡OH, MÍ
QUERIDO
FERSEN!



¡OLVÍDA
ESO AHORA!
¡TE AMO,
FERSEN!

¡SU
MAJESTAD!

¡NADA
PUEDE
DETERNERME
AHORA!

OH, LA HE
AMADO DESDE LA
PRIMERA VEZ QUE LA
VÍ A LOS 18 AÑOS...

¡LADY
ANTONIETA!






QUIZÁS...DESDE ESA NOCHE DEL BAILE DE LAS
MÁSCARAS AÑOS ATRÁS... LAS DOS ALMAS SE HAN BUSCADO
SECRETAMENTE. ALCANZANDOSE EL UNO AL OTRO. LENTAMENTE...
SÍ POR LAS LEYES DE DIOS. FUE ESE MOMENTO QUE ELLOS SE SINTIERON
PREDESTINADOS PARA VENIR. RETRASÓ LAS SECUENCIAS DE LAS
PLUMAS DE PLATA DEL ARPA.






¡NUNCA ME
HE SENTIDO ASÍ
DE VIVA COMO
AHORA!

¡TE AMO...
TE AMO...!



AHORA NO
TENGO NINGÚN
PESAR, INCLUSO
SI HE DE SER
DECAPITADO.


PERDÓ-
NEME...



ESTA ES LA PRIMERA VEZ
DESDE QUE NACÍ QUE ME SIENTO
VERDADERAMENTE FELIZ. TAN
APASIONADA HACIA UN HOMBRE.
CON TODO MI CORAZÓN Y ALMA...

NO
DIGAS UNA
PALABRA...





BIEN, INCLUSO LA DIOSA
DE LA JUVENTUD, LA DIOSA
DE FLORES, Y LA PSIQUE
PARECERÍAN LLANAS
ANTE SU MAJESTAD!

¡SU MAJESTAD
PARECE ÚLTIMAMENTE
DESLUMBRAR
CON BELLEZA
OTRA VEZ!

¡DÉJEME DECIRLE!
¡ESTO ES POR EL
CONDE FERSEN!

OH
ESTIMADO,
¡NO
SABE
POR QUÉ!

¡OH DIOS,
CÓMO
MOLESTA!

¡QUÉ? ¿MONSEUR
FERSEN ES EL
AMANTE DE SU
MAJESTAD?

¡SHHH!
¡BAJE SU
VOZ!

¡BIEN, YO NUNCA!
¡DESPUÉS DE TODO,
ELLA ES LA REINA DE
FRANCIA Y UNA
MUJER CASADA!

VE CON SU
MAJESTAD Y PIDE
UNA AUDIENCIA
PARA ÓSCAR FRANÇOIS.

ANDRÉ,

¡QUÉ
FORMAL!
¡PASA ALGO
MALO!


¿UNA
AUDIEN-
CIA?

TÚ HAS
PREFERIDO
ALGO
FORMAL
HOY.

¿SUCEDE
ALGO
MALO,
OSCAR!

ME TEMO
QUE TENGO
UN CONSEJO
PARA USTED SU
MAJESTAD.

YO, ÓSCAR
FRANÇOIS,
HEVENIDO
PREPARADA
PARA RECIBIR
CUALQUIER TIPO
DE CASTIGO.



¿HA OLVIDADO
SU PAPEL COMO
LA MADREY REINA
DE FRANCIA?

¡SU
MAJESTAD!

¿HA CONSIDERADO
CUÁN PELIGROSO PUEDE
SER PARA USTED SI
ESTO ALCANZA AL REY?

HABLADURÍAS
SOBRE USTED Y
EL CONDE FERSEN
SE HAN ESPARCIDO
POR TODA LA
CORTE.



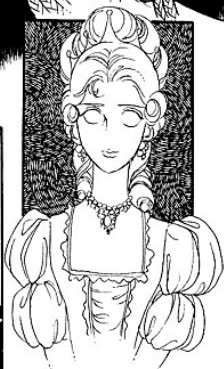
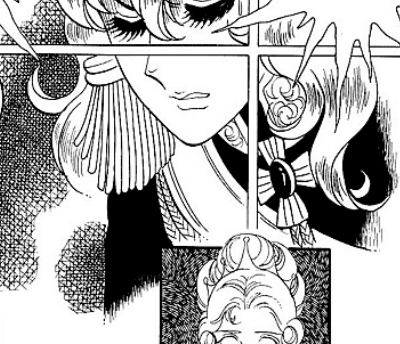
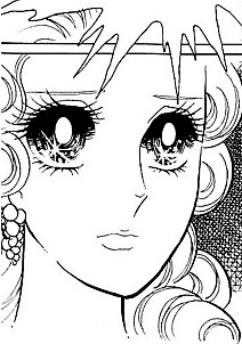
AÚN SI ESTOS NO
FUERSEN VERDAD, HAY
MUCHOS EN LA CORTE
QUE EN ESTÁN
DESCONTENTOS

CON LOS
RECIENTES JUEGOS
Y REPARTICIONES
DE MADAME
POUGNAC, ESTO
NO ES SÓLO
POR LAS PERSONAS
QUE PIENSAN
DE ÉSTA MANERA.




SINO
CORRERÁ UN
TERRIBLE
PELIGRO.

SE LO
RUEGO, SU
MAJESTAD,
HAGA ALGO.



POR TOMAR
CUIDADO EN
CONSIDERAR
MIS ASUNTOS.

GRACIAS,
OSCAR.



ERA APENAS UNA NIÑA QUE GOZABA JUGAR ALREDEDOR Y NO SABÍA SOBRE EL PRIMER AMOR.

TENÍA SÓLO 14 AÑOS CUANDO ME CASÉ EN FRANCIA COMO LA PRINCESA HEREDERA AL TRONO.

HE OLVIDADO QUE MARIA ANTONIETA ES SIMPLEMENTE UNA MUJER.

HE LLEGADO A TENER LA CORONA DE LA PRINCESA, LA REINA, Y AHORA LA MADRE DE FRANCIA.

PARA LA ALIANZA AUSTRIA-FRANCESA.



SOY UNA MUJER CON UN CORAZÓN PARA VIVIR.

¿PERO, OSCAR FRANÇOIS, COMO UNA MUJER PODRÍAS ENTENDER?

ESPERAR POR ALGUIEN QUE ME LLEVE DE MIS PIES SÓLO COMO ALGUIEN MAS.

SOY UNA MUJER QUE QUIERE AMAR, Y SER AMADA.

ÉL FUÉ
MI PRIMER
AMOR.

FERSEN... MÍ JUVENTUD
FUE DESPERDICADA
CONOCIÉNDOLO Y
ENAMORÁNDOME
DE ÉL.

NI INCLUSO DIOS PUEDE
DETENER MI CORAZÓN
PARA QUE LO ALCANCE
A ÉL... MI AMOR ESTÁ
FLORECIENDO COMO
UNA FLOR CARMESÍ.

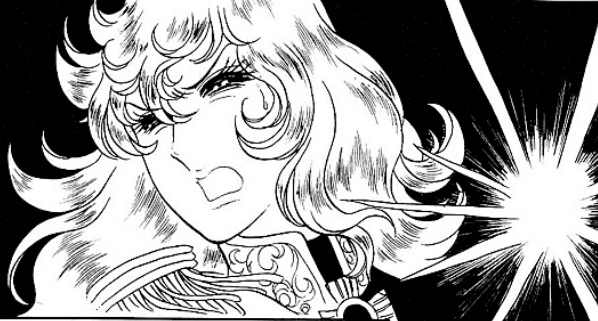
SU MAJESTAD
ES UN HOMBRE
ADMIRABLE,
AMABLE
Y DILIGENTE.

Y LO RESPETO CON TODO MÍ
CORAZÓN. ¡PERO... PERO NO
LO AMO! SOMOS MARIDO Y
MUJER SOLAMENTE.

SFX: SOLLOZO

¡ESO ES PORQUE
QUIERO SEGUIR
BAILANDO Y
CANTANDO,
MOSTRANDO ESOS
HERMOSOS VESTIDOS,
JUGANDO DÍA
Y NOCHE!

OH...¡QUIERO
OLVIDAR MÍ
SOLEDAD!



¿POR QUÉ? AÚN
PIENSA QUE SOY
UNA MUJER...

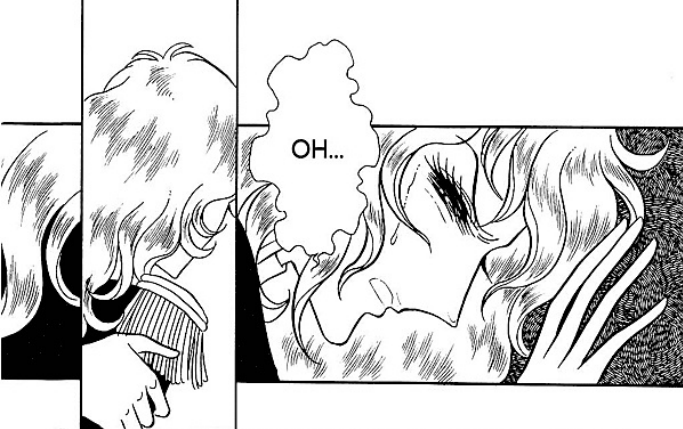
NO PODRÍA
ENTENDER... LA SOLEDAD
Y SUFRIMIENTO DE
LADY ANTONIETA...



¿NO ENTENDES LO QUE EL
CORAZÓN DE UNA MUJER
ESTÁ BUSCANDO?



CÓMO
UNA
MUJER...



CUANDO MI
PADRE ME PREGUNTÓ
SI DEDICARÍA MI
VIDA A SERVIR A
LADY ANTONIETA.

TUVE 11

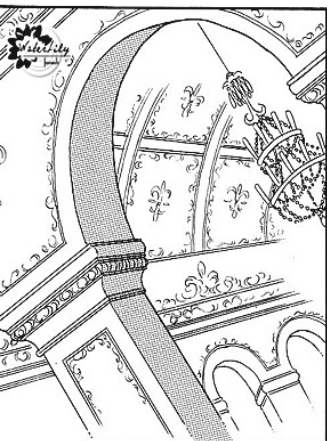


PERO...



¡¡NO PUEDO
PROTEGERLA EN TODO
AUNQUE ESTABA EN
LO CORRECTO ESTAR AL
LADO DE ELLA!!

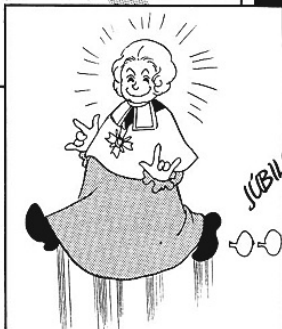
PERO PUEDO
SOLAMENTE OBSERVAR COMO
LADY ANTONIETA LLEGA A ESTAR
ATRAPADA EN CRITICAS
Y ESCÁNDALOS.



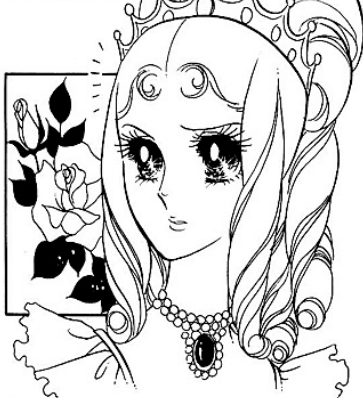
¡¡NO
PODRÍA...

DEL
TODO!!!

Otin... Otin...



¡ÚBILO



PARIS.
MULTITUD
SE REUNE
ALREDE-
DOR
DE UN
KIOSCO.

¡DIOS SANTO
QUÉ ABSURDO!
¡PORQUÉ,
NI SIQUERA
HA DADO
UN HEREDERO!

¡LA REINA
HACE UN
CORNUDO
AL REY!

¡ESCUCHEN,
ESCUCHEN NOTICIAS
RECIENTES!
¡OBTENGAN SU
COPIA HOY!

¡ELLA ESTÁ EN CAMINO
A CONVERTIRSE
EN LA SEGUNDA
CONDESA DE POLIGNAC!
¡QUÉ
DESVERGONZADOS!

¡Y SU AMANTE
ES UN
JOVEN OFICIAL
EXTRANJERO!

ELLA NO
SABE NADA
SOBRE
NUESTRA
VIDA DIARIA.

¡SÍ, CÓMO SE ATREVE!
NO SOLO ES
EXTRAVAGANTE,
ES UNA
DEPRAVADA.

¿CÓMO
PUEDES
EXPLICARME
ESTO,
LADY
JEANNE?

¡ME IGNORA
TOTALMENTE!

¡PERO ELLA
AÚN NO ME HA
DADO NI
UNA SONRISA!

NADA...

LE DI A SU
MAJESTAD
50.000 LIBRAS
Y LE ESCRIBÍ
TONELADAS DE
CARTAS.



¡HOY EN DÍA
LA GENTE HARÍA
UN GRAN ALBOROTO
SI SU MAJESTAD
ACTUARA UN POCO
MÁS AMIGABLE
HACIA ALGÚN
HOMBRE!

¡ES POR ESO QUE ELLA
NO PUEDE RESPONDER
A SUS AFECTOS
DE INMEDIATO!

¡OH DIOS!
¡TENGA PACIENCIA,
CARDENAL DE
ROHAN!

¡ESCUCHE LOS
RUMORES
ALLÁ AFUERA!

ESA PODRÍA
SER LA
RAZÓN...

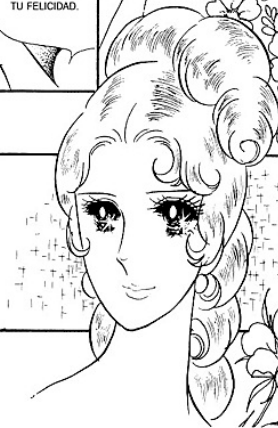
HMM...

ESTARÉ ENCANTADA
DE LLEVARLOS
A SU MAJESTAD
POR USTED,
POR SUPUESTO.

¿POR QUÉ
NO LE ESCRIBE
UNA CARTA
Y LE ENVIÁ
ALGUNOS
REGALOS PARA
ELLA?



¡Y TÚ VAS A VIVIR EN
LA GLORIA Y LA
FELICIDAD!



CON TU
MATRIMONIO,
LOS POLIGNAC
SE UNIRÁN A LO
MÁS ALTO DE
LA NOBLEZA.

¡AYÚDAME, LADY ROSALIE!
¡AYÚDAME! ¡YO NO QUIERO CASARME!
OH... PREFERIRÍA MORIR...

¡NO QUIERO ESE MATRIMONIO!
¡NO...! ¡QUE ATERRADOR!

¡NO!
¡YA HE
TERMINADO!

ESTÁ BIEN,
ESTÁ BIEN,
ABUELA.

TENES QUE SER
UN POCO MÁS CUIDADOSA
DE LO CONTRARIO,
VA A TENER QUE ESPERAR
POR SIEMPRE A QUE LA
HERIDA SE CURE
POR COMPLETO.

¡CHARLOTTE!

¡CHARLOTTE!



OH...
MONSIEUR
OSCAR.

¿HA VISTO USTED
A MI HIJA
CHARLOTTE?



¡LADY CHARLOTTE!

¡SI NO
ENCUENTRAN
A LADY
CHARLOTTE!

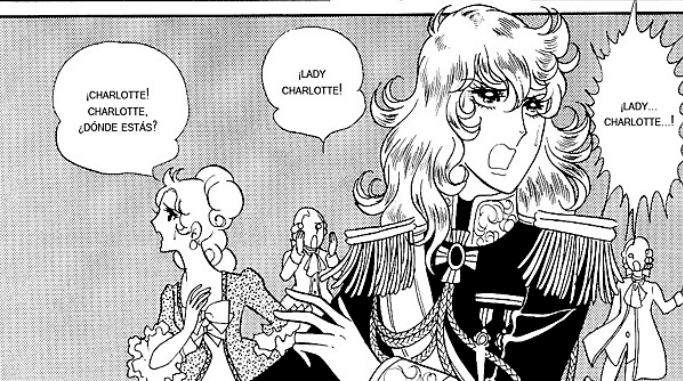
¡ELLA SE HA IDO
SIN DECIR UNA
PALABRA DESDE
LA NOCHE
ANTERIOR!

¿OH, LADY CHARLOTTE?
¿POR QUÉ?
SE FUE A LOS
JARDINES HACE
UN RATO.



¡ELLA ES MI
HERMANA!

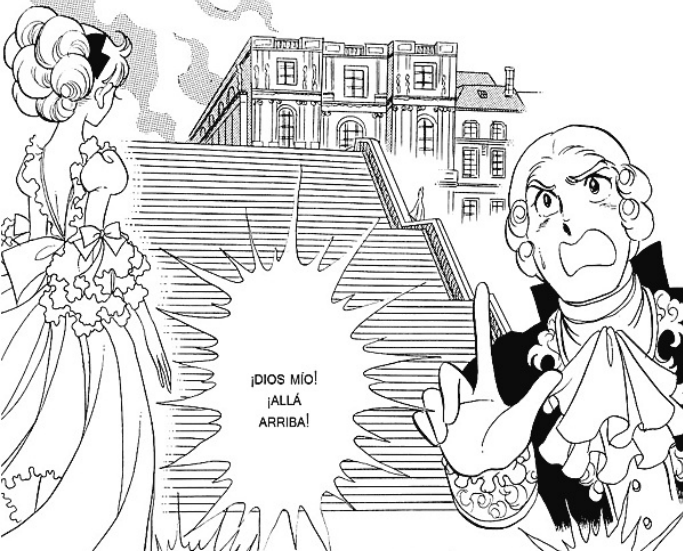
¡OH!
¡SI NO LA
ENCUENTRAN!



¡CHARLOTTE!
CHARLOTTE,
¿DÓNDE ESTÁS?

¡LADY
CHARLOTTE!

¡LADY...
CHARLOTTE...!



¡DIOS MÍO!
¡ALLÁ
ARRIBA!



¡BAJA
INMEDIATAMENTE!
¡CHARLOTTE!

¡CHARLOTTE!
¿QUÉ ESTÁS
HACIENDO ALLÍ?



LO
SIENTO,
MADRE...

LA PRÓXIMA VEZ
NO VOY A NACER
COMO UNA NOBLE...
NO MÁS...

NO VOY A SER
UNA NOBLE...
NO MAS...



¡AWW!



YO PENSÉ LO MISMO.
SE DEBE DE HABER
MATADO PARA ESCAPAR
DE SU MATRIMONIO
CON EL DUQUE
GUICHE.

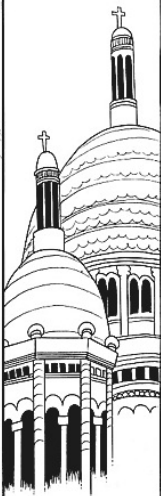
PARA LO CRISTIANOS,
EL SUICIDIO ES UNA
TRAICIÓN EN CONTRA DE
DIOS Y CONTRA
EL REY.
¿NO ES CIERTO?

LA IGLESIA
NO HARÁ
FUNERALES
PARA ELLA.

LA CONDESA
DE POLIGNAC
INSISTE EN QUE FUE
UN ACCIDENTE, PERO
¿QUIÉN SABE?

¿CREE USTED QUE
LA MUERTE DE LA
SEÑORITA CHARLOTTE
FUE REALMENTE
UN ACCIDENTE?

¿NO FUE
UN
SUICIDIO?



Lamento...

Lamento...



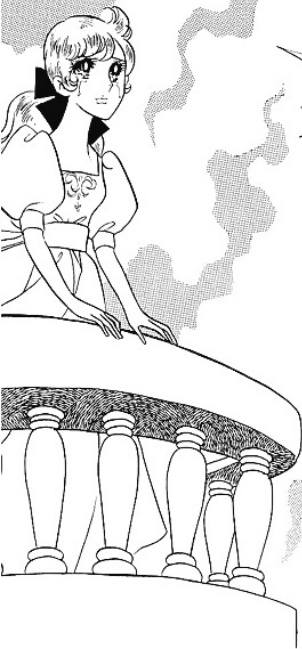
MI
POBRE
HERMANA...

CHARLOTTE...

¿MI HIJA CHARLOTTE
MURIÓ EN UN
ACCIDENTE!

¡FUE UN
ACCIDENTE!

NUNCA LLEGAMOS
A TRATARNOS
COMO HERMANAS..



¡NO FUE UN
SUICIDIO!





¡ANDRÉ!

¡ASÍ QUE
ESTÁS AQUÍ,
ROSALIE!

¡BAJA AHORA!
ALGUIEN DE LOS
POLIGNAC HA
LLEGADO POR TI.

ESTÁN ATADOS
A LA
ETIQUETA...

VIVIENDO SIN
UN SENTIDO
DE HUMANIDAD...

LOS NOBLES SON
REALMENTE
UN GRUPO
LAMENTABLE...
REALMENTE
TRISTE...



¿PERDÓN?



LA CONDESA
DE POLIGNAC
QUIERE ACEPTARLA
FORMALMENTE
EN NUESTRA
FAMILIA COMO
SU HIJA.

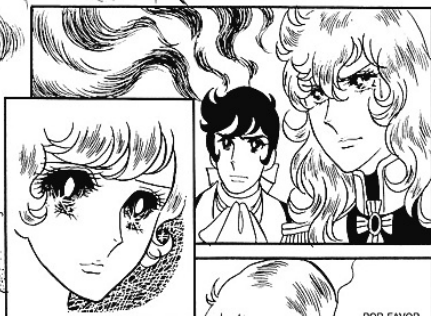
LADY
ROSALIE

HE VENIDO
A LLEVARTE
A CASA.

ENTONCES...

¿YO?
COMO SU
HIJA
FORMALMENTE.

DEBE DE
HABERSE
ENTERADO
DE MI.



POR FAVOR.

VÁYASE...

¡LADY
ROSALIE!

DÍGALE QUE NO
CONSIDERO A
LA CONDESA DE
POLIGNAC COMO
MI MADRE.

¡MI MADRE
ESTÁ
MUERTA!

¡FUÉ ATROPELLADA
POR EL COCHE
DE LA CONDESA
DE POLIGNAC!

¡LADY ROSALIE!
LA RAZÓN QUE MI
SEÑORA TUVO QUE
ABANDONARLA HACE
AÑOS FUE...

¡POR FAVOR,
VÁYASE!

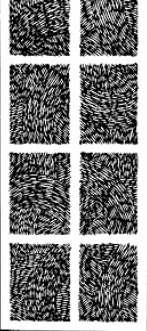
¡ROSALIE!

¡VÁYASE A
CASA!
¡VÁYASE!

¡Y LA MUJER
HUYÓ
RIENDO!

¡FUE
ASESINADA!

SOLOZANDO

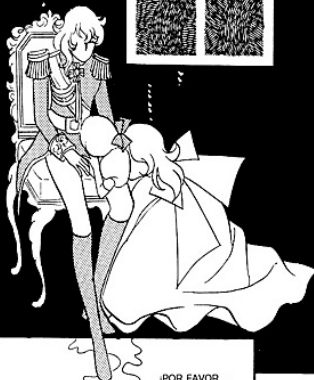


MONSIEUR...
OSCAR...



SE LO SUPLICO...
PERMITAME SERVIRLA
POR EL RESTO
DE MI VIDA.

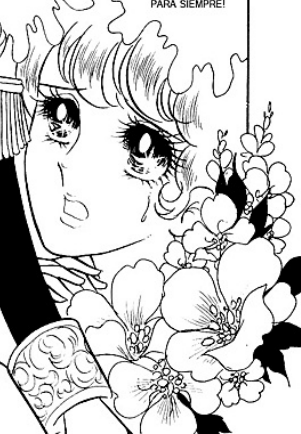
POR FAVOR
NO HAGA
QUE ME VAYA
DE AQUÍ...



CONTRACCIÓN

MONSIEUR
OSCAR...
YO...

¡POR FAVOR...
POR FAVOR...
DÉJEME QUEDARME
CON USTED
PARA SIEMPRE!





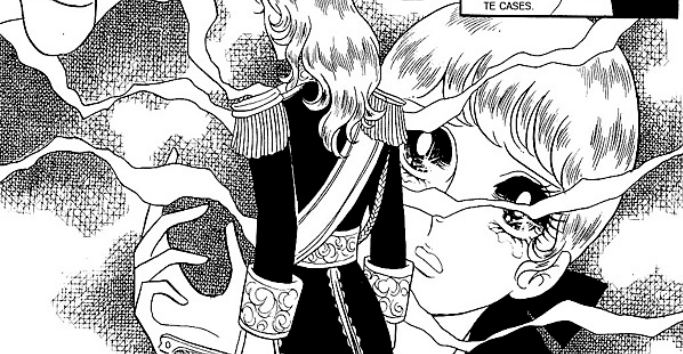
PERO NO OLVIDES.

SORPRENDIDA



ROSALIE.

PIENSO EN TI COMO UNA HERMANA Y UN MIEMBRO DE NUESTRA FAMILIA.



QUE SOY UNA MUJER.

POR FAVOR, CONSIDERA ESTA COMO TU PROPIA CASA, Y NO DUBDES EN QUEDARTE HASTA EL DÍA EN QUE TE CASES.



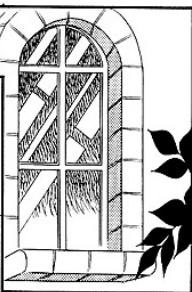
MONSIEUR OSCARI

¡
...
!



OSCAR.

FERSEN,
¿ES CIERTO
QUE ROMPISTE
TU COMPROMISO?



SI ALGUNA VEZ
ESCUCHARÉ
HALAGOS DE
TU PARTE.

ME
PRE-
GUNTO...



ESPECIALMENTE
PARA MÍ,
EL HEREDERO
DE LA CASA
FERSEN...



YO SOLÍA PENSAR
QUE LA GENTE
DEBÍA CASARSE
Y ACOSTUMBRARSE
A SUS ESPOSAS
LEJÍTIMAS.



INCLUSO SI
PARECE
ANTINATURAL.

HE DECIDIDO
NO CASARME
EN LA VIDA.



PERO AHORA
LAS COSAS
SON
DIFERENTES.

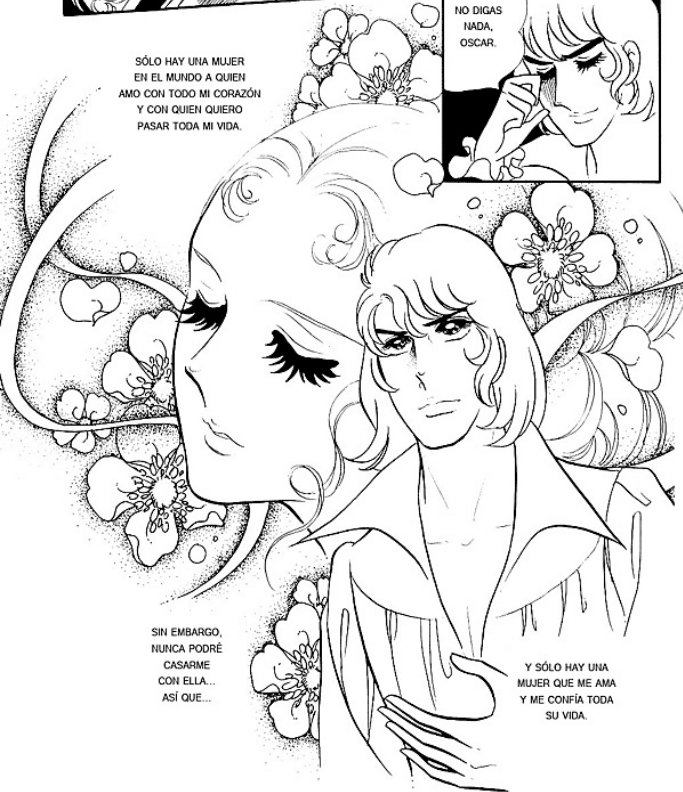


¡FERSEN!

SÓLO HAY UNA MUJER
EN EL MUNDO A QUIEN
AMO CON TODO MI CORAZÓN
Y CON QUIEN QUIERO
PASAR TODA MI VIDA.



NO DIGAS
NADA,
OSCAR.



SIN EMBARGO,
NUNCA PODRÉ
CASARME
CON ELLA...
ASÍ QUE...

Y SÓLO HAY UNA
MUJER QUE ME AMA
Y ME CONFÍA TODA
SU VIDA.



PARECE QUE
ES LA
VOLUNTAD
DE DIOS.

¡ASÍ QUE NO ME
CASARE EN TODA
MI VIDA!



¡PERO...
QUE DOLOROSO
ES!

FERSEN...



ME DESCUBRO
AMÁNDOLA...
MÁS Y MÁS...

CADA VEZ QUE
VEO A LADY
ANTONIETA.



ME DESCUBRO
AMÁNDOLA...
MÁS Y MÁS...



¿QUÉ?

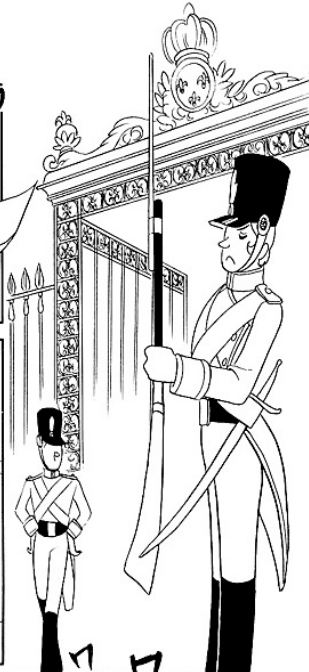


HA HA HA...
¡DICE QUE SU
MAJESTAD TIENE
UN ROMANCE
CON EL CONDE
FERSEN!

¡HEY, MIRA!
¡ÉCHALE UN
VISTAZO A
ESTOS PAPELES!

¿EH?
¿HAY ALGO
INTERESANTE
AHÍ?

¿QUÉ?
¿DÓNDE, DÓNDE?
¡DÉJAME VER!
HA HA HA...
HA HA HA...



¡AH!



¡SE ESTÁ HABLANDO
DE SU MAJESTAD
COMO "ESA MUJER
AUSTRIACA"!

¡AH, ES UN
BOCETO DE
LA REINA
SUFRIENDO
POR UN AMOR
PROHIBIDO!

¡HEY, DÉJAME VER!
¡DÉJAME VER!



¡A PARTIR DE
AHORA, CUALQUIER
PERSONA QUE SEA
SORPRENDIDA PASANDO
ESTAS COSAS
SERÁ DETENIDA!

¡VUELVAN
A SUS
PUESTOS!



HA OCURRIDO
LO QUE MAS
TEMÍA...

EL LIBELLÉS...
ENTONCES LOS
RUMORES YA HAN
LLEGADO A
LA GENTE...

¡OH DIOS!
¡ASÍ QUE SU
MAJESTAD SE
PRESENTA SIEMPRE
QUE EL CONDE
FERSEN
ESTA ALLÁ!

UM,
SU
MAJESTAD...

¡ESA MUJER
AUSTRIACA HA
TRAÍDO LA
DESGRACIA
AL TRONO
DE FRANCIA!

TODO LO QUE
PUEDO VER...
ES A TÍ...

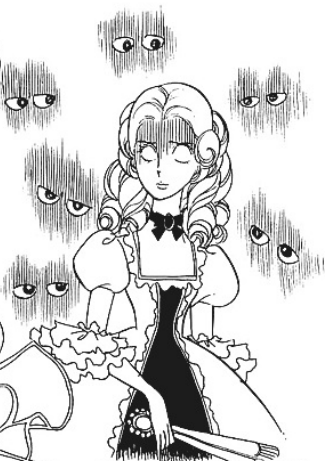
FERSEN... ¡OH!
INO PUEDO EVITAR
QUERER CORRER
A TUS BRAZOS!

LA MUJER,
CONOCIDA COMO
"LA REINA DE FRANCIA"
ESTÁ CAYENDO A
PEDAZOS POR AMOR...
PIEZA POR PIEZA...

SIN EMBARGO,
AHORA NO PODEMOS
DIRIGIRNOS LA PALABRA,
NI VERNOS CUANDO
QUERAMOS...



ESTO NO
PUEDE SEGUIR
ASÍ POR MÁS
TIEMPO...
TENGO QUE
HACER ALGO...



DESPUÉS DE UN LARGO
PERÍODO DE DUELO
POR LA MUERTE
DE CHARLOTTE

LOS BAILES
SEMANALES
DE LA REINA
VOLVIERON
A ABRIRSE
EL LUNES.



¡YA...
VOY!

ROSALIE,
¿ESTÁS LISTA?
EL COCHE
ESTÁ ESPERANDO
AFUERA.



¡OH MI!
¡OH DIOS MIO!

TR-DUM TR-DUM

OH... HMM,ME PREGUNTO...
ME PREGUNTO SI QUERRÁ
BAILAR CONMIGO ESTA NOCHE.

¿PODRÍA
EL SEÑOR
OSCAR?

ESTA
USANDO...

MONSIEUR
OSCAR.

¿ESTA
USANDO
SU UNIFORME
DE GALA?

¡OH DIOS,
TIENES RAZÓN!
¡ELLA DEBE
ESTAR ATENTA
A BAILAR
ESTA NOCHE!

¡DIOS MÍO!
¡MIREN!
¡MONSIEUR OSCAR
ESTÁ VESTIDA
CON SU
UNIFORME
DE GALA!

¡UGH!
¡DEBERÍA HABERME
VESTIDO MEJOR!





OSCAR,
¿QUÉ TE TRAE
AQUÍ ESTA
NOCHE?

PARA QUIEN
NO LE GUSTA
EL BAILE Y
LAS FIESTAS.



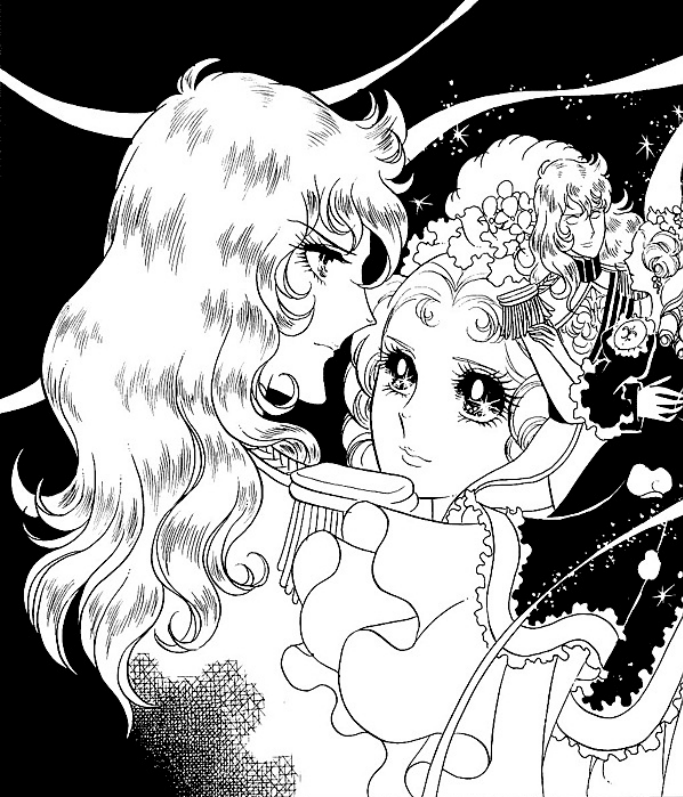
¿QUIERES
BAILAR CON
LOS HOMBRES
O CON LAS
MUJERES?

INCLUSO TE
HAS PUESTO
TU UNIFORME
DE GALA.



CON QUIEN
USTED QUIERA,
SU MAJESTAD.





¿QUÉ ESPERABAS?
¿NO SABÍAS QUE ESTO
PASARÍA DESDE
EL PRINCIPIO?

¡ROSALIE,
OH ROSALIE!
¡TONTA!





¡BIEN!
SU MAJESTAD
NO SÓLO SE GUARDA
AL CONDE FERSEN
PARA SÍ MISMA.

¡SINO QUE TAMBIÉN
ACAPARA A MONSIEUR
OSCAR ALEJÁNDOLO
DE NOSOTRAS!

¡SHHH!
¿SIN EMBARGO,
NO SE VEN
ADORABLES?

¡CÓMO SE ATREVE!
¿CREE QUE
SOMOS TONTOS?



¡OH!

¡OH!
¡MONSIEUR
OSCAR!

¿OH, TENGO QUE
RENDIRME?

¡SÓLO TIENE ESPACIO
PARA LA REINA
EN SU MENTE!

MONSIEUR
OSCAR...!



DEBÍ HABERLO
SABIDO...

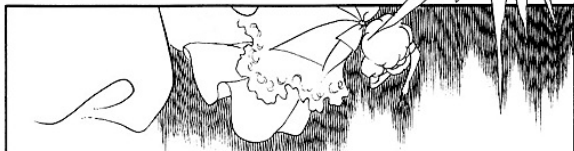
BAILANDO A LOS
RAYOS BRILLANTES
DE LA LUZ DEL SOL.

¡PERO...
SE VEN TAN
HERMOSAS
JUNTAS!

COMO UNA
PAREJA...

MONSIEUR
OSCAR.

NO IMPORTA LO
MUCHO QUE ME
GUSTA. TENGO QUE
DEJARLA IR.



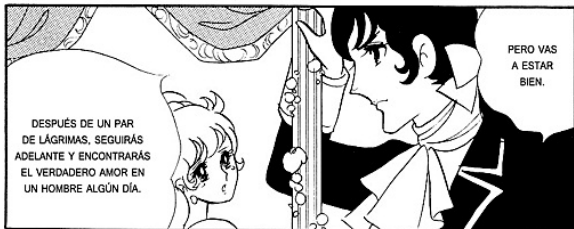


POBRE DE TÍ...
NUNCA PENSÉ...

ROSALIE...



¡ANDRÉ
ERES TÚ!



DESPUÉS DE UN PAR
DE LÁGRIMAS, SEGUIRÁS
ADELANTE Y ENCONTRARÁS
EL VERDADERO AMOR EN
UN HOMBRE ALGÚN DÍA.

PERO VAS
A ESTAR
BIEN.

SÓLO PUEDO OBSERVAR
EN SILENCIO, MIENTRAS
OTRO HOMBRE SE
ROBA EL CORAZÓN
DE OSCAR.

MIENTRAS QUE
PARA MI...
MI SUFRIMIENTO
ES SUPERIOR AL
TUYO ROSALIE.



PERO AHORA SÓLO
PUEDO MALDECIR
NUESTRAS DIFERENCIAS
DE CLASE TODOS
LOS DÍAS...

ESTOY ESPERANDO
DESESPERADAMENTE
QUE ELLA ENTIENDA
MIS SENTIMIENTOS
ALGÚN DÍA.

¿EL CORAZÓN
DE MOSIEUR
OSCAR FUE
ROBADO POR
OTRO
HOMBRE?

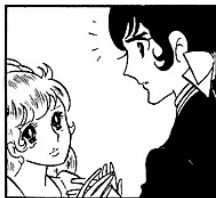
TAL VEZ POR
EL RESTO
DE MI VIDA...



TAN
SOLA...


TODAVÍA
ME SIENTO
SOLA...

OH YA VEO...
PROBABLEMENTE
MONSIEUR OSCAR
ES LA ÚNICA MUJER
QUE HAS VISTO
DURANTE TODOS
ESTOS AÑOS
A TU LADO.



NUNCA LO
IMAGINE...
PERO...





LOS COLONOS,
DESCENDIENTES
DE LOS PURITANOS
QUE SALIERON DE
INGLATERRA EN EL
MAYFLOWER EN 1620.

EN EL MOMENTO,
EN LA AISLADA
TIERRA DE
AMÉRICA, A
TRAVÉS DEL
OCÉANO
ATLÁNTICO.

ESTABAN
LUCHANDO
POR SU
INDEPENDIA
DE INGLATERRA.



Y ENVIARÁ
TROPAS DE
APOYO.

UM HE OÍDO
QUE NUESTRA
FRANCIA SE HA
ALIADO CON LOS
NORTEAMERICANOS.

PARECE QUE
YA HAN
COMENZADO
A RECLUTAR
A LOS SOLDADOS
VOLUNTARIOS.



ESA FUE LA
GUERRA DE
INDEPENDENCIA
AMERICANA.

NO DEBERÍA TENER
NADA QUE VER
CON MONSIEUR OSCAR.
YA QUE ELLA ES
UNA GUARDIA
DEL PALACIO.
¡GRACIAS A DIOS!



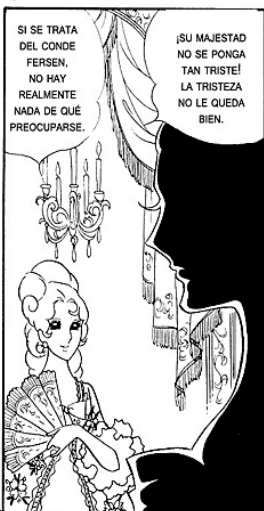
¡DIOS MÍO!
LAS TROPAS
A ESTADOS
UNIDOS...



¿QUÉ HAY DE
MALO EN TENER
UN AMANTE
FUERA DEL
MATRIMONIO?

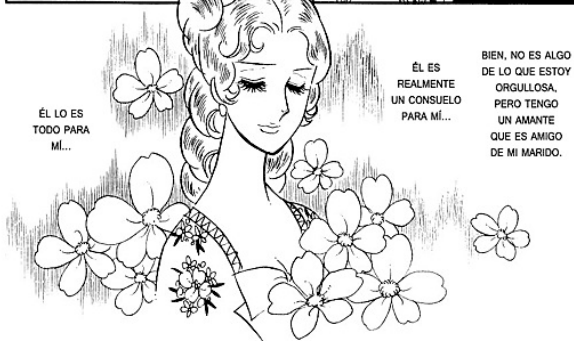
¡ES NATURAL
EN LA ALTA
SOCIEDAD!

¡CONDESA DE
POLIGNAC!



SI SE TRATA
DEL CONDE
FERSEN,
NO HAY
REALMENTE
NADA DE QUÉ
PREOCUPARSE.

¡SU MAJESTAD
NO SE PONGA
TAN TRISTE!
LA TRISTEZA
NO LE QUEDA
BIEN.



ÉL LO ES
TODO PARA
MÍ...

ÉL ES
REALMENTE
UN CONSUELO
PARA MÍ...

BIEN, NO ES ALGO
DE LO QUE ESTOY
ORGULLOSA,
PERO TENGO
UN AMANTE
QUE ES AMIGO
DE MI MARIDO.



GRACIAS,
CONDESA DE
POLIGNAC.

YO LE
AYUDARÉ
EN SECRETO.

ASÍ QUE,
LADY ANTONIETA
DEBE SER FIEL
A SU CORAZÓN.



¡POR SUPUESTO
QUE NO!

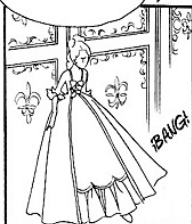
¡NO SE OLVIDE
DE NUESTRA
PROMESA!

MUY BIEN,
SU MAJESTAD.

ESTA NOCHE
VAMOS A SALIR
A HURTADILLAS
A PARÍS PARA
DIVERTIRNOS.

Y NO PARECE
TENER UNA ONZA
DE CODICIA O
AMBICIÓN.

FERSEN...
EL HOMBRE
ES MUY
RESERVADO...

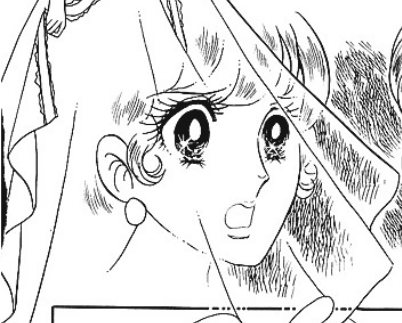
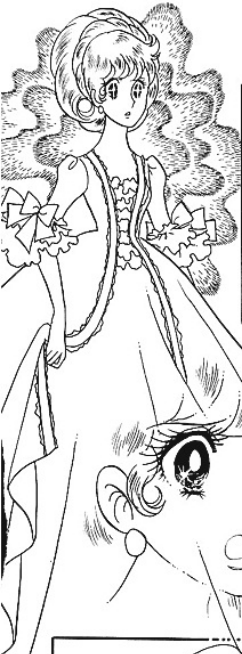


¡INOSOTROS, LOS
POLIGNACS PODREMOS
HACER LO QUE SE
NOS PLAZCA!

Y EMPIEZA A
DESCUIDAR LOS
ASUNTOS DE LAS
PERSONAS Y LAS
FINANZAS.

SI SU MAJESTAD
SE ENCAPRICHA
CON ÉL.

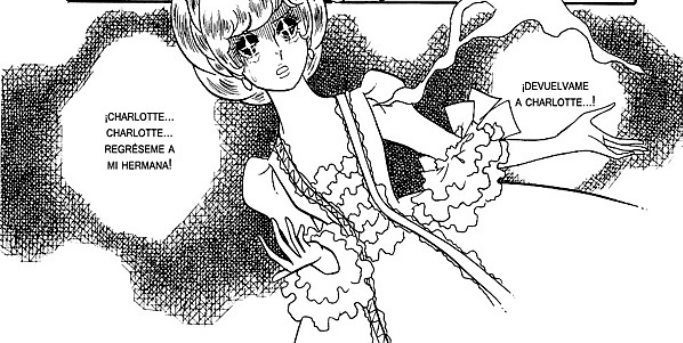




¡ROSALIE!
¡POR FAVOR,
ESPERA!

¡ESPERA!







¡TRAIGA A MI
HERMANA DE
VUELTA!

¡SOLO
ENTONCES
IRÉ A SU
CASA!

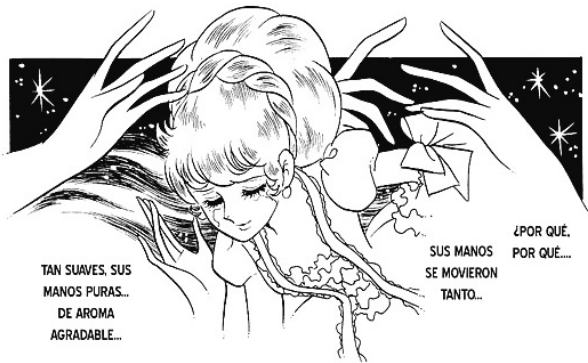


¡POR SUPUESTO
NO ES COMO SI
ENTENDIERA POR QUÉ
MURIÓ DE
TODOS MODOS!



¡ROSALIE!
¡ROSALIE!

OH...
ROSALIE...



TAN SUAVES, SUS
MANOS PURAS...
DE AROMA
AGRADABLE...

¿POR QUÉ,
POR QUÉ...
SE MOVIERON
TANTO...



EL BARÓN
DE SAINT-
REMY

CUANDO TENÍA
SÓLO 15 AÑOS...
ME ENAMORE DEL
ÚLTIMO SEÑOR DE LA
CASA DE VALOIS.

ANTES

PERO SÓLO ME ENTERÉ
DE SU RELACIÓN CON LA
CRIADA LAMORLIÈRE
CUANDO DIÓ A LUZ
UNA NIÑA.

LO AMÉ Y
CONFÍE EN ÉL
CON TODO
MI CORAZÓN...



¿OH, QUE SE SUPONE QUE DEBÍA HACER?

PARA ENTONCES
YO YA TENÍA
A ROSALIE...

¿QUÉ PODÍA HACER
UNA INGENUA CHICA
EMBARAZADA?

YO NO ESTABA
CASADA NI TENÍA
PARIENTES A QUIEN
RECURRIR.

PERO ELLA SÓLO
LLORÓ Y LLORÓ
CUANDO ME VIÓ
"POBRE MUCHACHITA."
ME DIJO.

PENSÉ QUE REALMENTE
TENDRÍA QUE ODIARME,
COMO LA RIVAL
DE SU AMOR.

LA MUJER QUE ME AYUDÓ
EN SECRETO Y SE HIZO
CARGO DE MI HIJA
ENTONCES FUE
LAMORLIERE.

NO HA HABIDO
UN DÍA QUE NO
PENSARA EN TÍ.

INCLUSO DESPUÉS
DE QUE ME CASÉ
CON EL CONDE
POLIGNAC Y DI
A LUZ A
CHARLOTTE.

OH
ROSAIE...

¿NO HE ESTADO
TRAYENDO LAS
RESPUESTAS DE
SU MAJESTAD
PARA USTED?

¡OH DIOS!
¿CÓMO PUEDE
DECIR ESO,
MONSIEUR
ROHAN?

LADY JEANNE,
¿LE HA ENTREGADO
MI DINERO Y
MIS CARTAS?

¿POR QUÉ...
NO PODRÍAS
PERDONARME?

PERO
ENTONCES
¿POR QUÉ ES TAN
DIFERENTE EL
TONO DE SUS
LETRAS AL DE SU
ACTITUD EN
PERSONA DE SU
MAJESTAD?

SI, ES COMO
USTED
HA DICHO...

A SU MAJESTAD
¿SINCERAMENTE?

スキスキ♡
スキキ♡
ロ-ア-ア-ア

CERCA DE LA
ARBOLEDA DE
VENUS EN LOS
JARDINES
DE VERSALLES
¿TODAVÍA
TIENE
DUDAS?

CARDENAL
DE
ROHAN.

SU MAJESTAD DIJO QUE EN
CUATRO SEMANAS A PARTIR
DE HOY, LE GUSTARÍA REUNIRSE
CON USTED EN SECRETO
POR LA NOCHE.

¿QUÉ?

¿QUIERE VERME
EN SECRETO...
POR LA NOCHE!?

¿QUIERES DECIR...
SU MAJESTAD...?





¿CÓMO PUEDES
DECIRLE A ESE
HOMBRE QUE LA
REINA SE
COMPROMETIÓ
A VERLO?

¡JEANNE!
¿HAS PERDIDO
TOTALMENTE
EL JUICIO?



ECHA UN
VISTAZO.
NICOLÁS.



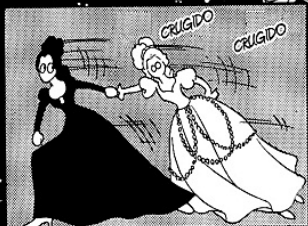
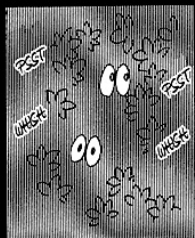
¡DIOS MÍO!



¡IDIOTA!
¡ECHA UN
VISTAZO MÁS
DE CERCA!

SU...
SU MAJESTAD...
PER... RERDÓNEME,
PERDÓNEME.

¡YO SOY EL
QUE HA PERDIDO
EL JUICIO?





ENTRÉGALE LA
ROSA DEL TALLO
DE ESTA MANERA.

¿ESTÁ CLARO,
OLIVIA?
DESPUÉS DE
QUE EL
SEÑOR LLEGUE.

LUEGO LE DICES:
"¡USTED CONOCE BIEN
CUÁLES SON MIS
SENTIMIENTOS!"



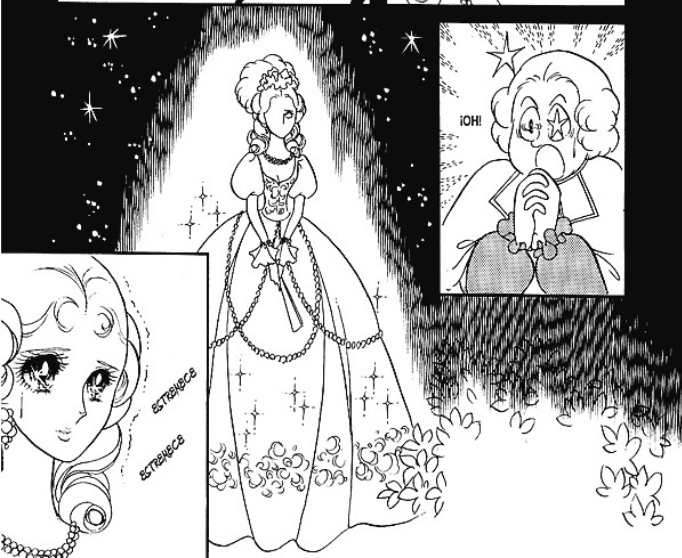
¡BUENO,
AQUÍ ESTAMOS,
CARDENAL
DE ROHAN!
¡AHORA,
GUARDE
SILENCIO!
¡SHHH! ¡SHHH!

¡CUIDADO!



¡USTED CONOCE
BIEN CUÁLES SON
MIS SENTIMIENTOS!

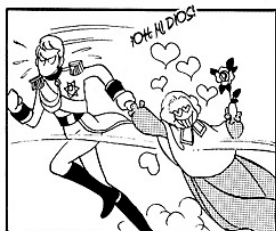
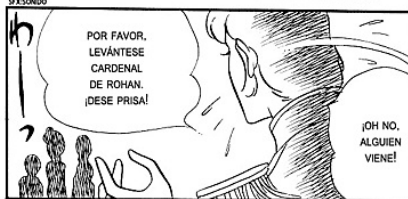
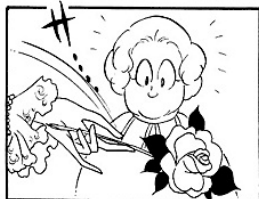
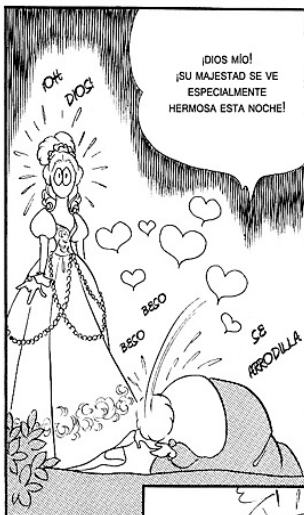
SI YO DIGO ESO,
USTED ME DARÁ
15.000 LIBRAS DE
DINERO EN EFECTIVO.
¿NO ES ASÍ?



¡OH!

ESTREBECE

ESTREBECE





¡OH DIOS!
¡COMANDANTE!



BANG!



¿QUÉ PASA,
SU EMINENCIA?
¿POR QUÉ
ESTÁN
AQUÍ TAN
TARDE?



Y EN LA
ESPALDA...
¡EL CARDENAL
DE ROHAN!



¿QUÉ FUE
ESO!

¡MALDITA SEA...!
POR LO GENERAL
RETEGO A LAS PERSONAS
PARA HACERLES UN
INTERROGATORIO.
EL CARDENAL
DE ROHAN NO PUEDE
SER DETENIDO.



¡OH DIOS...!
OH...
OH...

MURRLLLO

¿QUÉ GROSERO...!
¿POR QUÉ
TENDRÍA YO...?



HEH UH-HUH...
NO ES LA LUZ
DE LA LUNA
TAN HERMOSA.

Y ESTAS ROSAS ROJAS... SON LA PRUEBA DE LOS VERDADEROS SENTIMIENTOS DE SU MAJESTAD

¡SE REUNIÓ CONMIGO EN EL BOSQUE DE VENUS EN UNA CITA SECRETA!

¡OH DIOS, SU MAJESTAD...!

EL TESORO COMO UNA RELIQUIA.

VOY A ENMARCAR LA ROSA.

ズ
ズ
ズ

¡QUÉ TONTO!

HMM... EN CONMEMORACIÓN, SERÁN COLOCADAS EN LA "RUTA DE LAS ROSAS" EN MI JARDIN.

SU MAJESTAD DESEA PEDIR PRESTADO 100.000 FRANCOS.

¿POR QUÉ NO?
¡POR SUPUESTO!
¡EL PLACER ES MÍO!

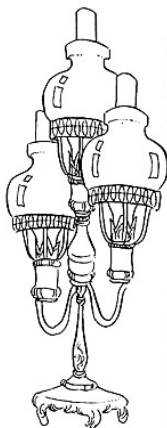
CARDENAL ROHAN, SU MAJESTAD SE ESTABA PREGUNTANDO SI PODRÍA OFRECER 60.000 LIBRAS PARA LAS ORGANIZACIONES BENÉFICAS.

¿POR QUÉ NO?
¡POR SUPUESTO!
¡SEGURO!

DESPUÉS...



GALOPE
GALOPE
GALOPE





¡NO SABES
SI PODRÁS
VOLVER A CASA
CON VIDA!

¡FERSEN!
¡ESTADOS UNIDOS
ESTÁ EN GUERRA!
¡LAS GUERRAS NO
ESCATIMAN EN VIDAS!
¡POR NADA!



NO ESTABA
PENSANDO
EN IR A
ESTADOS
UNIDOS
SÓLO POR
DIVERSIÓN.

LO SÉ.
DESPUÉS DE
TODO SOY
UN SOLDADO.



REGALANDO MI
JUVENTUD PIEZA
POR PIEZA...

Y REPRIMIR
MI DESEO
ARDIENTE...

SI ME QUEDARA
CON ELLA POR
MÁS TIEMPO,
SÓLO PODRÍA
RECHAZAR
SU MIRADA
DE AMOR...

¡NO HAY NADA
QUE YO PUEDA HACER
POR ELLA,
EXCEPTO PONERME
A MILES
KILÓMETROS
DE DISTANCIA!

CUIDA BIEN
DE...
LADY
ANTONIETA...
¡POR MÍ!

¡LO SIENTO,
OSCAR!

¡FERSEN...
DIOS MÍO...!



SÍ, PARECE QUE NO HAY NADA ENTRE LOS DOS DESPUÉS DE TODO.

ENTONCES...
¿CREES QUE LOS RUMORES ACERCA DE SU MAJESTAD NO ERAN VERDADEROS?



¡ASÍ QUE NO HAY NADA ENTRE SU MAJESTAD Y EL CONDE FERSEN!



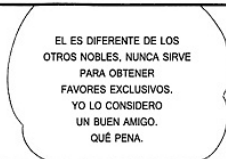
¡POR SUPUESTO QUE NO!
¡EL HOMBRE A QUIEN AMA EN SECRETO SU MAJESTAD SOY YO!



¡DIOS MÍO!

¿ES CIERTO QUE EL CONDE FERSEN ES VOLUNTARIO PARA LAS TROPAS A ESTADOS UNIDOS?

OH, DIOS MÍO, ÉL SERÍA CAPAZ DE RECHAZAR LA BONDAD DE SU MAJESTAD POR IR AL PELIGROSO CAMPO DE BATALLA.



EL ES DIFERENTE DE LOS OTROS NOBLES. NUNCA SIRVE PARA OBTENER FAVORES EXCLUSIVOS. YO LO CONSIDERO UN BUEN AMIGO. QUÉ PENA.



SU MAJESTAD...



ASÍ QUE ESE JOVEN SE IRÁ A ESTADOS UNIDOS.



Y CUANDO ELLA LO MIRABA, LOS OJOS SE LE LLENABAN DE LÁGRIMAS.



PARA UNA PAREJA DE ENAMORADOS, ERA UNA DESPEDIDA A LA MISERIA Y A LA DESESPERACIÓN.




EN LOS ÚLTIMOS DÍAS ANTES DE LA SALIDA DE FERSEN, MARÍA ANTONIETA NO PODÍA APARTAR LOS OJOS DE FERSEN.



SU
MAJESTAD
EL REY.

SU MAJESTAD
LA REINA, HE
VENIDO A DECIR
ADIÓS. MAÑANA
PARTO A
AMÉRICA.



AQUÍ VIENE EL CONDE
HANS AXEL VON FERSEN,
EL CORONEL SUECO
DEL DRAGÓN
DE LA LUZ.



FER...
SEN..

PERO...
PERO...
SÓLO YO PUEDO
REZAR POR SU
SEGURIDAD


LLORANDO SIN
PARAR Y
DESPIDIÉNDOSE.

OTRAS PAREJAS
SE ESTARIAN
ABRAZANDO,
PROCURÁNDOSE
AMOR...


¡OHHH!
EN ESTOS
MOMENTOS.



Y LLEVAR MI
SUFRIMIENTO
POR DENTRO...




COMO AYUDANTE DE
CAMPO DEL MARQUÉS
DE LA FAYETTE,
COMANDANTE EN
JEFE DE LAS TROPAS
A ESTADOS UNIDOS.



FERSEN. FINALMENTE
ZARPÓ DE BREST
EL DUQUE DE
64 CAÑONES JASON.

MÁS TARDE SE CONVERTIRÍA
EN EL COMANDANTE EN JEFE
DE LOS REVOLUCIONARIOS
EN LA REVOLUCIÓN FRANCESA.

TAL VEZ FUE UNA
DE LAS IRONÍAS
MAS GRANDES
DE LA HISTORIA
QUE LA MARQUES
DE LA FAYETTE.



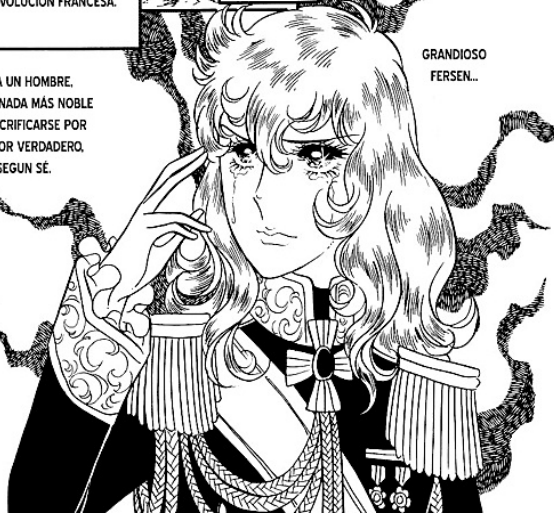
YO SOLO PUEDO...
SOPORTAR MI
SUFRIMIENTO
ISOLA!

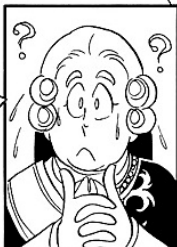
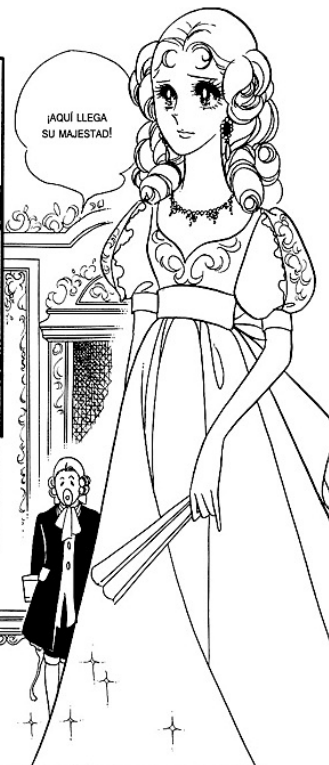
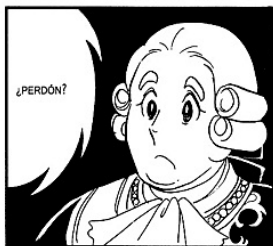
PARA UN HOMBRE,
NO HAY NADA MÁS NOBLE
QUE SACRIFICARSE POR
SU AMOR VERDADERO,
SEGUN SÉ.

GRANDIOSO
FERSEN...

¡NO MUERAS
FERSEN!
¡PROMÉTEME
QUE VOLVERÁS
VIVO!

¡POR FAVOR,
VUELVE CON
VIDA!







¡OH MI DIOS!

¡POR FIN, ESTOY EMBARAZADA DE SU MAJESTAD!

¡ESTARÁS ENCANTADO!

¿QUIERES DECIR...?

¡EL BEBÉ ACABA DE MOVERSE DENTRO DE MÍ!

SU MAJESTAD ESTÁ EMBARAZADA




¡EMPERATRIZ MARÍA TERESA!

¡SU MAJESTAD MARÍA ANTONIETA DE FRANCIA HA ANUNCIADO QUE ESTÁ ESPERANDO!

LE CHÂTEAU DE VERSAILLES

¡LADY OSCAR!
¡LADY OSCAR!
¡SU MAJESTAD ESTÁ EMBARAZADA!


¿QUÉ?



¡OH... MI HIJA LE
VA A DAR A FRANCIA
UN HEREDERO!




¿MI ANTONIETA?
¿MI ANTONIETA
FINALMENTE
ESPERA UN NIÑO?



¡HA SIDO MI SUEÑO
VER AL HIJO DE MI
HIJA ASCENDER AL
TRONO DE FRANCIA!


¡POR CUÁNTO
TIEMPO HE
ESPERADO
POR ESO!

¡POR FAVOR,
DIOS, PERMITE
QUE ELLA TENGA
UN PRINCIPE!

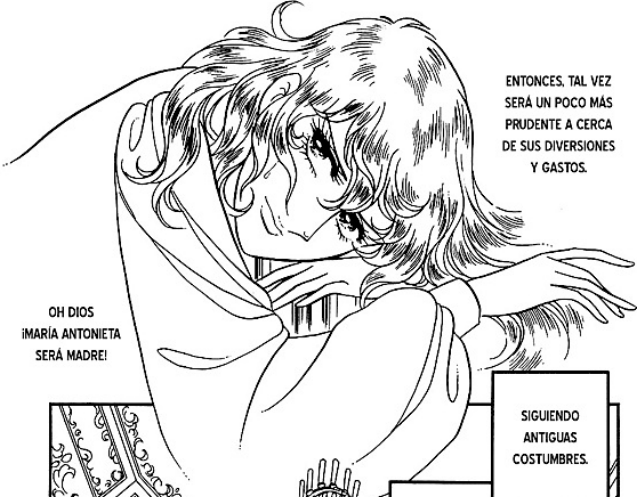


¡LA REINA ESTÁ
EMBARAZADA!
PRONTO LA NOTICIA
SE PROPAGÓ A
TRAVÉS DE TODA
EUROPA.

FINALMENTE
MARÍA
ANTONIETA
SERÁ
MADRE.



LA TAN ESPERADA
FELIZ NOTICIA,
PARECÍA HABER
DEVUELTO A
ANTONIETA
SU ANTIGUA
POPULARIDAD.



ENTONCES, TAL VEZ
SERÁ UN POCO MÁS
PRUDENTE A CERCA
DE SUS DIVERSIONES
Y GASTOS.

OH DIOS
¡MARÍA ANTONIETA
SERÁ MADRE!

SIGUIENDO
ANTIGUAS
COSTUMBRES.

FUE UN PARTO DE
SIETE HORAS DE LARGO,
SOFOCANTE URGENCIA
Y LA CONSTANTE
CHARLA DE LA MULTITUD.

EL TRABAJO DE PARTO
DE LA REINA SE LLEVÓ
A CABO EN LA COMPAÑÍA
DE ALREDEDOR DE 50
CORTESANOS DE
ALTO RANGO.

¡ARGHHHHHHH!

¡CCHHHHHH!



¡EL BEBÉ HA
NACIDO!

¡SE ACABÓ!

¡SE TRATA DE
UN PRÍNCIPE!

OO-WAAH

OO-WAAH

¿CUÁL ES LA
CONDICIÓN DE
SU MAJESTAD?

MADAME
ROYALE.
MARÍA TERESA
DE FRANCIA.

PARA LA DECEPCIÓN
DE TODO EL PUEBLO
Y TODA LA CORTE,
UNA PRINCESA
NACIÓ...

ANTONIETA LO
ELIGIÓ EN HONOR
A LA MUJER
QUE MÁS
RESPECTABA.

EL NOMBRE
SE DERIVA DE
UNA ORTOGRAFÍA
FRANCESA DE
MARÍA TERESA.



EL JOYERO
BOEHMER
HA LLEGADO.

SU
MAJESTAD.



¿COLLAR
DE
DIAMANTES?



ME GUSTARÍA
PRESENTARLE
UN MAGNÍFICO
COLLAR DE
DIAMANTES.

SU MAJESTAD,
PERMÍTAME DECIR
UNAS POCAS
PALABRAS.

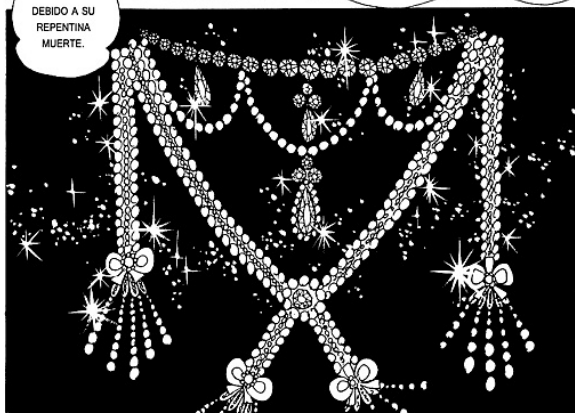


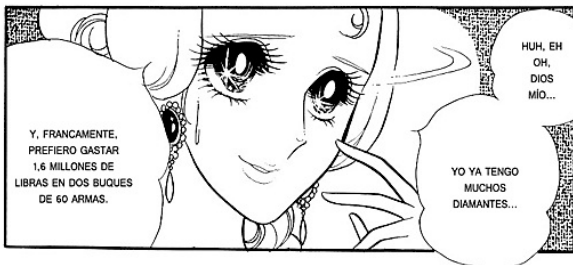
SIN EMBARGO,
LA ORDEN NO
FUE ENTREGADA.


COMO UN REGALO
PARA SU AMANTE
MADAME DE DUBARRY.

EN REALIDAD,
FUE ENCARGADO
POR EL EX REY,
LUIS XV.

DEBIDO A SU
REPENTINA
MUERTE.



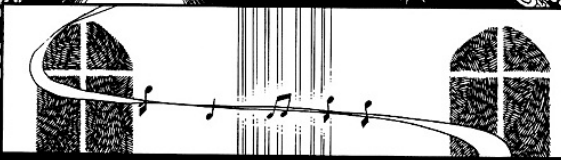




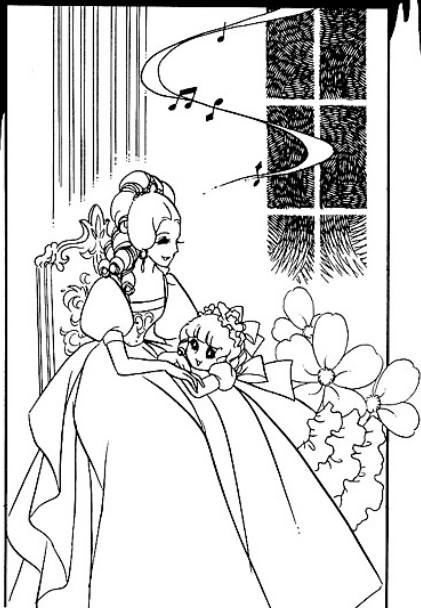
MARÍA ANTONIETA
NO PODÍA HABER
IMAGINADO QUE
EL COLLAR.

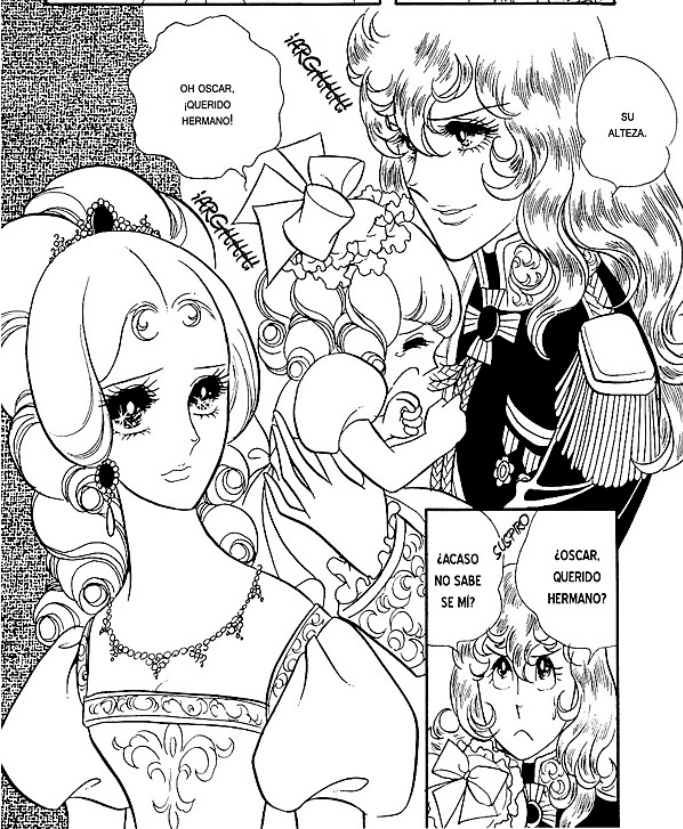
EN ESE
MOMENTO.

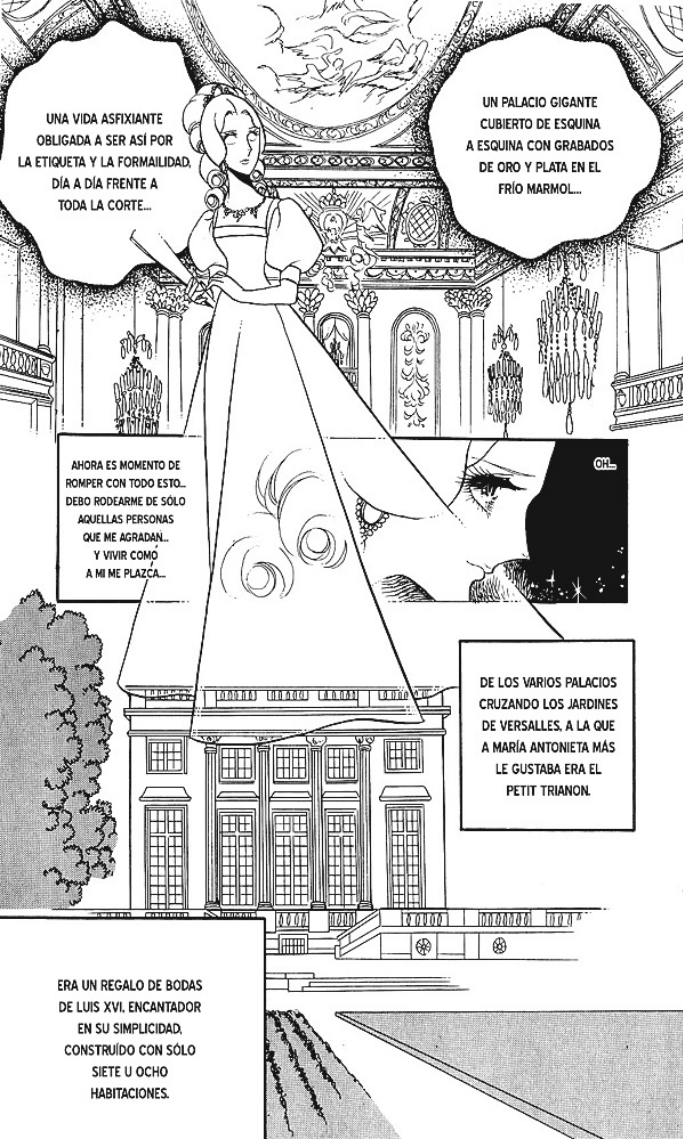
SERÍA LA CAUSA
DE SU TRÁGICA
CAÍDA UNOS AÑOS
MÁS TARDE.



SU MAJESTAD,
LA AUDIENCIA GENERAL
ESTÁ A PUNTO
DE COMENZAR.
POR FAVOR VAYA
AL SALÓN
DE LOS ESPEJOS.







UNA VIDA ASFIXIANTE
OBLIGADA A SER ASÍ POR
LA ETIQUETA Y LA FORMALIDAD.
DÍA A DÍA FRENTE A
TODA LA CORTE...

UN PALACIO GIGANTE
CUBIERTO DE ESQUINA
A ESQUINA CON GRABADOS
DE ORO Y PLATA EN EL
FRÍO MARMOL...

AHORA ES MOMENTO DE
ROMPER CON TODO ESTO..
DEBO RODEARME DE SÓLO
AQUELLAS PERSONAS
QUE ME AGRADAN..
Y VIVIR COMO
A MI ME PLAZA..

OH..

DE LOS VARIOS PALACIOS
CRUZANDO LOS JARDINES
DE VERSALLES, A LA QUE
A MARÍA ANTONIETA MÁS
LE GUSTABA ERA EL
PETIT TRIANON.

ERA UN REGALO DE BODAS
DE LUIS XVI. ENCANTADOR
EN SU SIMPLICIDAD.
CONSTRUIDO CON SÓLO
SIETE U OCHO
HABITACIONES.

¿QUIERE DECIR QUE
SU MAJESTAD MARÍA
ANTONIETA SE HA
MUADADO AL PETIT TRIANON
Y DEJÓ A SU MAJESTAD
DE LADO?

¿QUÉ!?

¡BUENO!
¡CUÁN CONVENIENTES
HAN RESULTADO SER
LAS COSAS!

¡AH, Y UN
MOLINO DE
AGUA, UNA
CASA DE
CAMPO, Y
UN ESTANQUE!

¡OH, VOY A TENER UN
HERMOSO JARDIN RÚSTICO
ALREDEDOR DE TODO EL
PETIT TRIANON!


HMM.
¡LUEGO VOY
A MANDAR
A ALZAR PATOS
REALES EN EL
ESTANQUE!

¡PUEDO
HACER
LO QUE
QUIERA!

¡AHORA QUE SU
MAJESTAD ESTARÁ
AISLADA DE
LA CORTE!

¡NADIE PUEDE DETENERME,
NI SIQUERA LA MOCOSA
DE OSCAR!





COMO LA REINA,
SU MAJESTAD NO DEBE
ABANDONAR A LA CORTE
NI A LA POLÍTICA,
SIN IMPORTAR LO
TEDIOSO QUE
PUEDA SER.

¡NO LO
HAGA,
SU MAJESTAD!

¡SERÍA UNA
TRAICIÓN
CONTRA EL
PUEBLO
FRANCÉS!



MUY
BIEN.

¡VÁMONOS
SU MAJESTAD!
VAYÁMONOS
AHORA.

¡PIENSE EN LA
FELICIDAD DE LA
GENTE EN LUGAR
DE SUS PROPIOS
PLACERES!

¡SE LO RUEGO
PERMANEZCA
EN EL PALACIO
DE VERSALLES!

ESPERE POR
FAVOR,
¡SU MAJESTAD!



¡ES SU
DEBER!

¡SU MAJESTAD!

REALMENTE
ME CAE
MUY BIEN...

ESTABA
PENSANDO EN
LLEVARLA AL
PETIT TRIANON
CONMIGO...

ME PREGUNTO
PORQUÉ SIEMPRE
SE OPONE A MIS
DISTRACCIONES.

OSCAR.





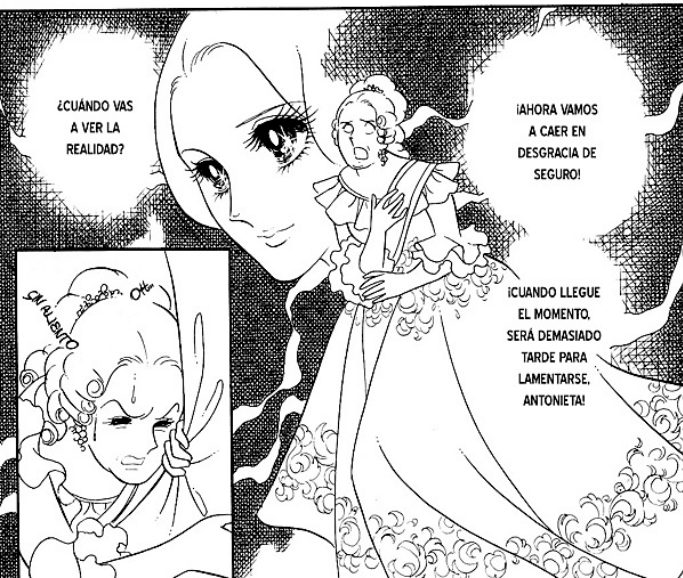
¡HMPF!
¡ESO ES!
¡ME VOY,
AUNQUE ELLA
ME LO PIDA!

¡NADIE VA A
ASISTIR A ESA
TONTA CORTE
NUNCA MÁS!

¡ELLA NOS
ESTA HACIENDO
QUEDAR EN
RIDÍCULO!



¡ANTONIETA, MI ANTONIETA!
¡QUE INSENSATA ERES!
¿CÓMO PUEDE OLVIDAR
SU PROPIO RANGO
Y SUS BEBERES?
¡QUÉ NIÑA TAN TONTA!



¿CUÁNDO VAS
A VER LA
REALIDAD?

¡AHORA VAMOS
A CAER EN
DESGRACIA DE
SEGURO!

¡CUANDO LLEGUE
EL MOMENTO,
SERÁ DEMASIADO
TARDE PARA
LAMENTARSE,
ANTONIETA!





¡MADRE!
¿QUÉ PASÓ,
MADRE?

¡ARG-
HHH!
¡EMPE-
RATRIZ!



¡QUERIDA
HIJA MÍA!

YO... YO NO
QUIERO VERTE
CAER EN
DESGRACIA.



EL 29 DE
NOVIEMBRE
DE 1780.
MARÍA TERESA
EMPERATRIZ
DE AUSTRIA.

DECAYÓ
DEBIDO A
UNA
INFLAMACIÓN
DE LOS
PULMONES



JA, JA ...
¿NO SERÍA
BUENO MORIR
AHORA?

はあ
あ

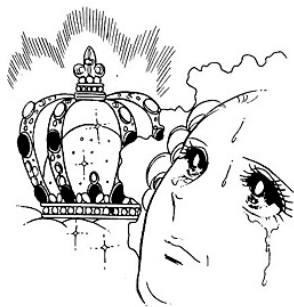
OH...
OH...
JOSÉ..

はあ
あ



¡MADRE!
¿TE DUELE
ALGO,
MADRE?

PARECE QUE
MI DESEO DE VER
ASCENDER A MI NIETO AL
TRONO DE FRANCIA NO
SE HARÁ REALIDAD...



¡OH.
DIOS ...

PERO, POR
FAVOR
PROTEGE A
MI QUERIDA
ANTONIETA...



AMELIA.
DUQUESA DE
PARMA ...

NO QUIERO
VER SU
POSTRACIÓN
A LA DESGRACIA
POR SUS
LOCURAS...

MARÍA CRISTINA.
DUQUESA DE
SAJONIA-TESS
CHEN...



MARÍA
CAROLINA.
REINA DE
NÁPOLES ...

TE LO
SUPLICO...



MARÍA
ANTONIETA

...


¡REINA DE
FRANCIA!





¡LA
EMPERATRIZ
MARÍA
TERESA!

¡EMPE-
RATRIZ!



SUS 63 AÑOS DE
GRANDEZA
HABÍAN
LLEGADO A
SU FIN.

MIENTRAS UNA MUJER.
MARÍA TERESA.
HABÍA LUCHADO A
TRAVÉS DE NUMEROSAS
GUERRAS. HABÍA
CONSTRUIDO
ESCUELAS PARA LOS
POBRES. BAJÓ LOS
IMPUESTOS. Y VALORÓ
EL TALENTO MÁS

COMO UNA DIOSA. PURO POR SOBRE LOS
IMPUESTOS LINAJES
LA EMPERATRIZ
FUE VENERADA Y
QUERIDA POR
LA GENTE DE
LA GRAN AUSTRIA.



MARÍA
ANTONIETA...

HASTA SU
ÚLTIMO
ALIENTO.

COMO DIJO
HACE 10 AÑOS.
MARÍA TERESA
TEMÍA POR
LA SEGURIDAD
DE SU HIJA
FAVORITA.



¡MADRE...!

¡SEÑORA
ANTONIETA!

¡SU
MAJESTAD!



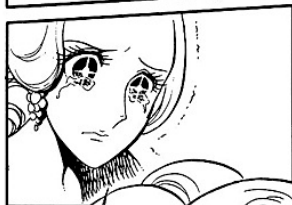
¡LADY
ANTONIETA!



A SU
HERMANO, EL
EMPERADOR
DE AUSTRIA.

AQUÍ

ESCRIBA UNA
CARTA DE
CONDOLENCIAS



¡NO PUEDO
VER LO QUE
ESTOY
ESCRIBIENDO!

¡OH ... OH,
OH, NO
PUEDO!



¡MADRE!



¡MADRE!



¡MADREEEE!



EN LA OSCURIDAD.
LOS PASOS
DE LA HISTORIA DE
ACERCABAN
EN SECRETO
HASTA LA JOVEN
REINA.

QUIEN HABÍA
PERDIDO A
SU MÁS
FERVIENTE
APOYO...
PARA
SIEMPRE ...

A LA 1:15 PM. EL 22
DE OCTUBRE.
SU SEGUNDO
HIJO NACIÓ EN PAZ.

EN 1781. LA REINA
MARÍA ANTONIETA
QUEDO
NUEVAMENTE
EMBARAZADA.

¡ES UN
PRÍNCIPE!

¡SIII!!
¡HURRAH!

¡POR FIN
TENEMOS UN
HEREDERO
AL TRONO!

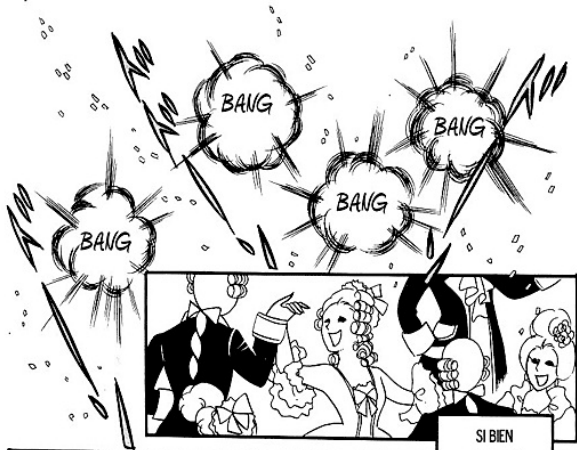
¡VIVA
FRANCIA!
¡VIVA LA REINA!
¡VIVA EL REY!

EL PRÍNCIPE
QUE SU
DIFUNTA ABUELA,
MARÍA TERESA,
TENÍA GANAS
DE CONOCER



POR FIN
NACIÓ

¡BIEN!
¡ABRAN
FUEGO A 101
DISPAROS EN
FELICITACIONES!



SI BIEN
TODA LA
CORTE
CELEBRÓ
SALVAMENTE
DURANTE
SEMANAS.

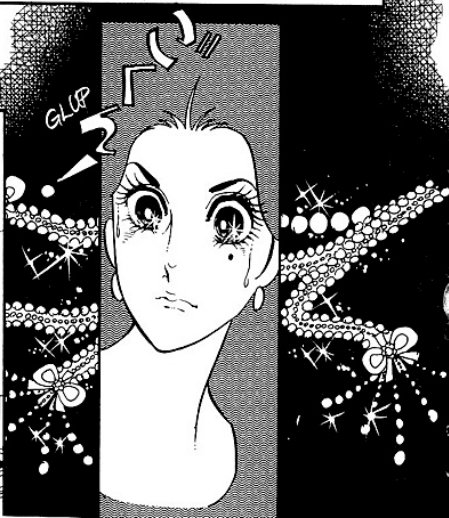


LA GENTE
EN LAS
CALLES AÚN
PELEABA POR
PAN



BUENO,
VOY A SER
FRANCO.

ME GUSTARÍA
QUE SU
MAJESTAD
COMPRARA MI
COLLAR.



¡QUÉ
BELLEZA TAN
DESLUMBRANTE!

¡SÓLO AL
VER SUS
RAYOS ROJOS
ME MAREO!

YA QUE USTED
ES MUY CERCANA
DE SU MAJESTAD

Y, LADY
JEANNE

ME PREGUNTABA
SI PODRÍA
INTERCEDER
POR MÍ ANTE
ELLA.

SI TODOS LOS
DIAMANTES
DE ESTE
COLLAR
FUERAN MÍOS

...
¡OH CIELOS!

¡YO PODRÍA VIVIR
EN EL LUJO Y CON
DIVERSIONES POR EL
RESTO DE MI VIDA!

NO HABIA
VISTO UNA
FORTUNA TAN
GRANDE

DEBO
TENERLO...
A COMO DE
LUGAR...
A TODA
COSTA...

QUIERO
EL COLLAR
...

¡JEANNE!
HAZLO



PERO
EL REY NO
ESTÁ DE
ACUERDO.

ASÍ QUE ESTABA
PENSANDO EN
COMPRARLO
EN SECRETO
POR SU CUENTA Y
PAGAR EN CUOTAS.

SEÑOR ROHAN, SU
MAJESTAD
QUERÍA TENER EL
COLLAR,

COMO
USTED
VE,

A SU MAJESTAD LE
GUSTARÍA
MUCHO QUE
EL SEÑOR ROHAN
ACTUARA
COMO SU
GARANTE.

ESO ES
¡POR
SUPUESTO!

NECESITARÍA
UNA PERSONA
DISCRETA,
CON
EXCELENTE
CARÁCTER,
ESTATUS

Y UNA
CONSIDERABLE
FORTUNA
PARA ACTUAR
COMO SU
GARANTE.

PERO,

¡ELLA
TIENE UNA
GRAN FÉ EN
USTED!

LO
QUE SU
MAJESTAD
QUIERE
DECIR ...

ASÍ
QUE
...
...



TODO LO QUE HE
SONADO Y
ANHELADO.
¡MI MAYOR
AMBICIÓN!

¡SÍ! ¡LO HICE!
UN COLLAR
VALORIZADO
EN 1.6
MILLONES DE
LIBRAS...*

*19,2 MIL
MILLONES DE
YENES;
AJL: TIPO
DE CAMBIO
EN 1970

EL COSTO DE
1,6 MILLONES DE
LIBRAS SE
PAGARÁN EN
CUOTAS DE
400.000 LIBRAS

CADA SEIS
MESES Y EN SU
TOTALIDAD
DENTRO DE DOS
AÑOS.

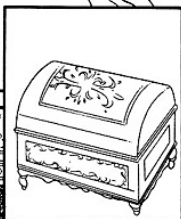
EL FIRMANTE
ESTÁ DE
ACUERDO
CON EL
CONTRATO
DE LA
PRESENTE:
MARÍA
ANTONIETA DE
FRANCIA

GARANTE ...
¡LOUIS DE
ROHAN!

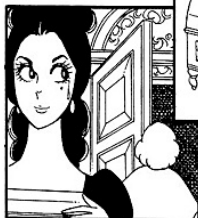


ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
AQUÍ
ESTÁ EL
CONTRATO

¡BIEN! SRTA.
JEANNE, POR
FAVOR,
ASEGÚRESE DE
ENTREGARLE ESTE
COLLAR A SU
MAJESTAD.



NO SE OLVIDE
DE RECORDARLE A
SU MAJESTAD EL
PAGO DE LA
PRIMERA FACTURA



DE 400.000
LIBRAS

110
タム!
sí,
CLARO
¡POR
SU-
PUESTO!



¡RÉTAUX!

¡NICOLÁS!

CLICK
CLACK

¡EL COLLAR
ESTÁ FINALMENTE
EN NUESTRAS
MANOS!

¡VAMOS,
VAMOS
A DIVIDIRLO!

¡YO ME QUEDO
EN PARÍS PARA
QUE EL CARDENAL
DE ROHAN NO
EMPIEZE A
SOSPECHAR DE
LAS COSAS!

YTÚ,
RÉTAUX,
¡HUYE A
SUIZA!

NICOLÁS,
VÉTE
A INGLATERRA
AHORA Y VENDE
LOS DIAMANTES





PASANDO SUS
DÍAS CON SUS
DOS HERMOSOS
HIJOS. MADAME
DE POLIGNAC. Y
LOS POCOS
NOBLES QUE LE
AGRADABAN.

DESPUÉS DE
HABER DEJADO
ATRÁS SUS
DEBERES Y EL
ABURRIMIENTO DE
LA CORTE.

LA REINA
DISFRUTÓ DE SU
NUEVA VIDA EN
EL ENCANTADOR
PETIT TRIANON



MARÍA
ANTONIETA
ESTABA EN LA
CÚSPIDE DE SU
FELICIDAD.



ERA LA
SEGURIDAD DE
FERSEN EN EL
DISTANTE CAMPO
DE BATALLA DE
AMÉRICA.

LO ÚNICO
QUE
PERSISTIA
EN SU
MENTE
...



¡HAS OÍDO?
¡INGLATERRA HA
RECONOCIDO LA
INDEPENDENCIA
DE ESTADOS
UNIDOS!



¡OSCAR!



¡LAS TROPAS
YA HAN
COMENZADO
REGRESAR!

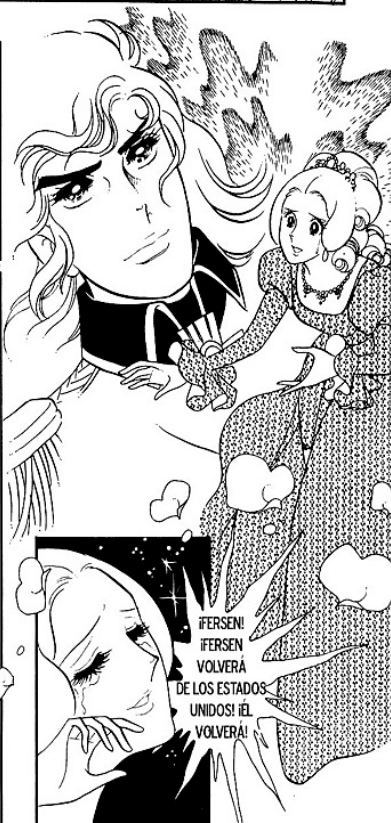
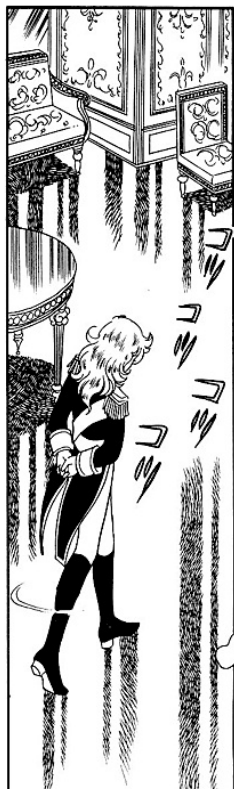
ENTONCES,
LA GUERRA DE LA
INDEPENDEN-
CIA AMERICANA
DEBE HABER
LLEGADO
A SU FIN

¡HE OÍDO QUE
LAS
NEGOCIACIONES
DEL TRATADO SE
CELEBRARÁN EN
VERSALLES!



EN VERSALLES. INGLATERRA RECONOCIÓ LA INDEPENDENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA. LO QUE ANUNCIARÍA EL FIN DE LA GUERRA DE INDEPENDENCIA

EL 29 DE NOVIEMBRE DE 1783, SE ESTABLECIÓ EL TRATADO DE VERSALLES



¡FERSEN!
¡FERSEN
VOLVERÁ
DE LOS ESTADOS
UNIDOS! ¡ÉL
VOLVERÁ!

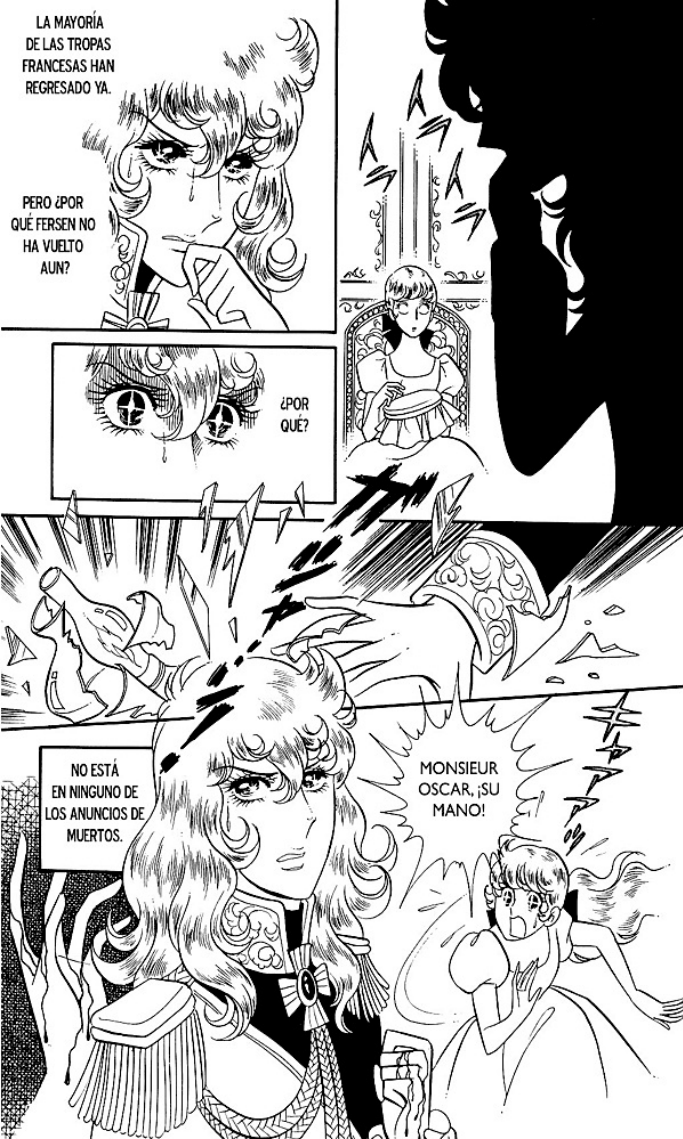
LA MAYORÍA
DE LAS TROPAS
FRANCESAS HAN
REGRESADO YA.

PERO ¿POR
QUÉ FERSEN NO
HA VUELTO
AUN?

¿POR
QUÉ?

MONSIEUR
OSCAR, ¡SU
MANO!

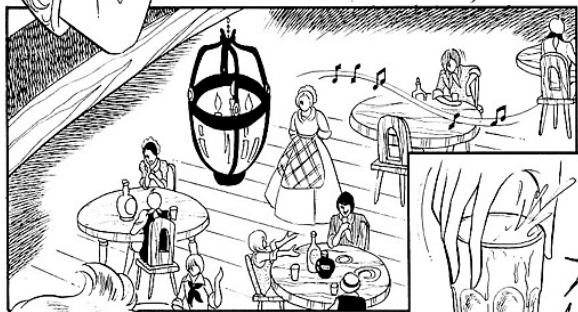
NO ESTÁ
EN NINGUNO DE
LOS ANUNCIOS DE
MUERTOS.





¿QUÉ TE HA PASADO. FERSEN?

PERO SI
ÉL ESTÁ VIVO.
YA DEBERÍA
HABER
REGRESADO.



DESPUÉS DE
TODO, ERES UNA
MUJER. ¡NO
PUEDES BEBER
TANTO!

¡ES
SUFICIENTE,
OSCAR!





¡LO SUFICIENTE
PARA HACER
BABEAR A ZEUS!

¡HEY FOLKS, VEN
A VER!

¡WHOA!
¡VEN!
TENEMOS UN
BUEN
MOZO
AQUÍ!



PROBA-
BLEMENTE
TUVO UNA PELEA
CON SU MUJER Y
SE SINTIÓ MAL

¡DÉJAMEVER,
HERMANO! ¡NO
PARECE QUE HAYA
TENIDO NINGUNA
MUJER, O SÍ!

¡DE-DETEN-
GANSE
MUCHACHOS!

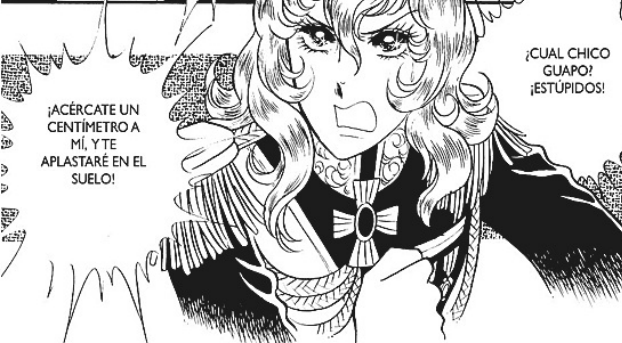
¡VAMOS,
TOMA UN
SORBO!
¡BEBE,
HERMANO!

LAS COSAS NO
SON TAN BUENAS
EN ESTOS DÍAS,
¿NO ES ASÍ?

¡DEBES SER UN
FUNCIONARIO DE
MENOR IMPORTANCIA
PARA LLEGAR A
UN LUGAR COMO
ESTE!

¡PERO
AÚN ASÍ, WOW!
¡NI SIQUERA
NARCISO TIENE
UNA CARA TAN
BONITA COMO
LA TUYA!





HA HA HA...
¿VALIENTE
NO ES
ASI?

¿CUAL CHICO
GUAPO?
¡ESTÚPIDOS!

¡ACÉRCATE UN
CENTÍMETRO A
MÍ, Y TE
APLASTARÉ EN EL
SUELO!

¡MI
HERMOSO
GUARDIA DEL
PALACIO!

ASÍ QUE SE
ESTÁ EXIBIENDO
DE NUEVO ESTA
NOCHE, ¿EH?

¡MAXIMILIEN
DE
ROBESPIERRE!

¡OFICIAL DE
LA GUARDIA DEL
PALACIO! ¡ÉL
ES UN PERRO DE
LA REINA!

SUPONGO QUE SÍ.
CÁLMATE,
BERNARD CHÂTELET

¡ESE SOY YO!
NUESTROS
CAMINOS SE
ENCUENTRAN DE
NUEVO.
ACABO DEVENIR
DE ARRAS

SOY AHORA
UN ABOGADO EN
EL PARLAMENTO
DE PARÍS.

¡QUÉ
DIABLOS
ESTÁ
HACIENDO
AQUÍ!

¡ÉL ES UN
OFICIAL DE LA
GUARDIA DEL
PALACIO!

¡ARRASTREN
AL ARISTÓCRATA
FUERA Y HÁGANLO
MIERDA!

¡UN
ARISTÓ-
CRATA!

¡ARGH!
¡BASTA,
OSCAR!

¡PRUEBEN SI
SE ATREVEN!
¡SÓLO ME PONEN
DE MUY MAL
HUMOR!

¡CORRE,
OSCAR!

¡MATEN AL
ARISTÓ-
CRATA!

¡EH? USTED
ES UN
ARISTÓCRATA,
TAMBIÉN. ¡EH?

¡SABES LO QUE
HEMOS ESTADO
COMIENDO TODOS
LOS DÍAS!



ARGHHH, ¡MI
TIENDA ESTÁ
CAYENDO A
PEDAZOS!
¡MAMÁ!



"¡UN OFICIAL
ARISTÓCRATA
-HACE UN GRAN
ESTRUEENDO EN
UNA TABERNA!"

TU PERIÓDICO
DEFINITI-
VAMENTE
SE VENDE
MAÑANA

BERNARD,
HAS
ENCONTRADO
UNA
HISTORIA
JUGOSA.



¡BASTARDO!

¡VETE AL
INFIERNO!

¡FERSEN
BASTARDO!

¡ARGHH!
¡AY!

¡OSCAR!!

ARGHH
...







DÉJAME
LLEVARTE ASÍ
HASTA EL
AMANECER...

¡AH, LAS
ESTRELLAS SON
TAN BONITAS!



Créditos

Ingles

Translated: Amy J Lai

Español

Traducción: Lady Jeanne

Limpieza: Kosita

Edición: Soberanamaldad, Megumi,

Krolak, LaCigale y Lizyk



<http://waterlily-fansub.blogspot>





SE BUSCAN

Waterlily fansub necesita a personas que
quieran colaborar con nosotros, ya sean
editores, traductores, etc

No importa que no seas experto, pero
si debes tener muchas ganas de participar

Te esperamos en:

<http://waterlily-fansub.blogspot.com/>